ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 2

ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ ΙΒ'- ΑΡ 12-2 39

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
(Στοά Πεσμαζόγλου)

ΓΡΑΦΕΙΑ
Στοά Πεσμαζόγλου. Τηλέφωνα: 31-534, 22-711

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

| ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ | | ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ | |
|---|---|---|---|
| Ετησία | Δρ. 720 | Ετησία | £ 2-0-0 |
| Εξάμηνος | » 360 | Εξάμηνος | » 1-5-0 |
| Τρίμηνος | » 180 | Αμερικής | $ 12 |

# Η ΠΡΩΪΑ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
2
ΙΟΥΛΙΟΥ 1937
Αν. Ηλ. 5.9. Δ. 7.48
Κατάθεσις ζώνης Θεοτόκου

## ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΕΚ ΤΗΣ ΑΠΩ ΑΝΑΤΟΛΗΣ

Τὸ σοβαρώτατον Ἰαπωνοσοβιετικὸν ἐπεισόδιον τοῦ ποταμοῦ Ἀμοὺρ, παρὰ τὰ σύνορα τῆς Σοβιετικῆς Σιβηρίας καὶ τῆς ὑπὸ τὴν Ἰαπωνικὴν κατοχὴν καὶ προστασίαν Μαντζουρίας ἀποδεικνύει, διὰ μίαν ἀκόμη φοράν, κατὰ τὰς πολυταράχους αὐτὰς ἡμέρας, τὸ λίαν ἐπισφαλὲς τῆς παγκοσμίου εἰρήνης.

Εἰς τὴν Ἄπω Ἀνατολὴν δὲν ἔλειψαν, ἀπὸ καιροῦ, αἱ ἀνησυχίαι διὰ τὸ ἐνδεχόμενον μιᾶς αἰφνιδίας ἀναφλέξεως. Ἡ ἐπίμονος ἰαπωνικὴ διείσδυσις εἰς τὴν ἠπειρωτικὴν Ἀσίαν, τὰ γεγονότα τῆς Σαγγάης, πρὸ ἐτῶν, ἡ ἑκστρατεία τῆς Μαντζουρίας, ἡ ἵδρυσις τοῦ Μαντζουκουό, προκεχωρημένου ἰαπωνικοῦ στρατοπέδου διὰ τὴν βαθμιαίαν κατάκτησιν τῆς Μογγολίας καὶ ὅσης ἄλλης ἐκτάσεως εἰς τὴν καθαυτὸ Κίναν, ἐδημιούργησαν εὐνοήτους προστριβὰς μὲ τὰ Σοβιὲτ καὶ ἀνησυχίας εἰς τὴν Ἀγγλίαν, τῆς ὁποίας τὰ βιομηχανικὰ προϊόντα — καὶ ἰδίως τὰ τῆς ὑφαντουργίας — ἐκτοπίζονται ραγδαίως εἰς τὰς ἀγορὰς τῆς ἠπειρωτικῆς Ἄπω Ἀνατολῆς ἀπὸ τὰ πολὺ φθηνότερα προϊόντα τῆς ἰαπωνικῆς βιομηχανίας.

Ἀλλ' ἡ ἔκρηξις τοῦ ἰαπωνοσοβιετικοῦ ἐπεισοδίου εἰς τὸν ποταμὸν Ἀμοὺρ κατὰ τὰς ἡμέρας αὐτὰς ἀποκτᾷ ἰδιαζόντως ἐπικίνδυνον σημασίαν λόγῳ τῆς γενικῶς τεταμένης διεθνοῦς καταστάσεως. Καὶ εἶνε λίαν χαρακτηριστικὴ ἡ παρατήρησις τῶν «Τάϊμς τῆς Νέας Ὑόρκης», ὅτι «ἡ τεταραγμένη ἐν Εὐρώπῃ κατάστασις παρέχει εἰς τὴν Ἰαπωνίαν τὴν δελεαστικὴν εὐκαιρίαν, ὅπως ἐπεκτείνῃ τὴν δρᾶσιν της πρὸς δυσμάς». Θὰ ἦτο ἀταίριον ν' ἀναζητηθῇ ποῖος ἤρξατο χειρῶν ἀβίκων. Εἰς τὸν ποταμὸν Ἀμοὺρ καὶ παρὰ τὰ Ρωσσο-Μαντζουριανὰ σύνορα εὑρίσκονται νησίδες, τῶν ὁποίων ἡ κυριότης δὲν ἔχει καθορισθῆ, ἀμφισβητουμένη ἑκατέρωθεν. Αἱ νησίδες αὐταὶ δὲν ἔχουν καμμίαν ἀξίαν, κάποτε δὲ καλύπτονται ἀπὸ τὰς πλημμύρας τοῦ ποταμοῦ. Ἡ κατοχὴ των, ἐν τούτοις, ἔχει τοπικὴν σημασίαν διὰ τὰ φρουροῦντα τὰ σύνορά των Μαντζουριανὰ καὶ Σοβιετικὰ στρατεύματα καὶ, ὡς ἐκ τούτου, δημιουργεῖται ἐκατέρωθεν ἀμιλλα τοπικὴ δημιουργίας τετελεσμένου γεγονότος κατοχῆς. Σοβιετικὰ στρατεύματα κατέλαβον πρὸ ἡμερῶν νησίδας τινὰς τοῦ Ἀμοὺρ καὶ τὰς ὠχύρωσαν προχείρως, ἐκ τούτου δὲ προεκλήθη καὶ ἡ σύγκρουσις τῶν κανονιοφόρων καὶ τῶν ἐπὶ τῶν ὀχθῶν στρατευμάτων.

Εἶνε προφανές, ὅτι ἡ Σοβιετικὴ κυβέρνησις δὲν θὰ ἦτο σήμερον διατεθειμένη νὰ προκαλέσῃ ρῆξιν μὲ τὴν Ἰαπωνίαν, ἐκ τοῦ φόβου μήπως ὑποστῇ ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ, ἐπικινδύνους ἐπιπλοκὰς εἰς τὰ εὐρωπαϊκὰ σύνορα τῆς Σοβιετικῆς Ἑνώσεως. Ἀνακοινοῦται, ἀφ' ἑτέρου, ἀπὸ τὸ Τόκιο ὅτι ἡ Ἰαπωνικὴ κυβέρνησις ἀπεφάσισε νὰ καταβληθῇ πᾶσα προσπάθεια διὰ τὴν διευθέτησιν τοῦ ἐπεισοδίου τοῦ ποταμοῦ Ἀμοὺρ, ἀναχαιτίζουσα τὴν ὁρμὴν τῶν στρατιωτικῶν κύκλων, οἵτινες ζητοῦν ἄμεσον δρᾶσιν. Ταῦτα, ὅμως, δὲν ἀρκοῦν διὰ νὰ πείσουν, ὅτι ὁ κίνδυνος μιᾶς αἰφνιδίας ἀναφλέξεως εἶνε ἀνύπαρκτος.

Εἰς τὴν Εὐρώπην αἱ ἀνησυχίαι πληθύνονται γύρω ἀπὸ τὴν ἐξέλιξιν τοῦ ἰσπανικοῦ. Ἡ μεταξὺ τῶν Δυνάμεων διαφωνία διὰ τὸ ζήτημα τοῦ ἐλέγχου τῶν ἰσπανικῶν παραλίων ἐπιτείνεται καὶ ἡ σημερινὴ συνεδρίασις τῆς ἐπιτροπῆς μὴ ἐπεμβάσεως συγκεντρώνει τὸ ἀνήσυχον ἐνδιαφέρον τῆς διεθνοῦς κοινῆς γνώμης. Καὶ δὲν πρέπει ἀκόμη νὰ λησμονηθῇ, ὅτι ὑφίσταται ἀπό τινος συμφωνία μεταξὺ Ἰαπωνίας, Γερμανίας καὶ Ἰταλίας πρὸς ἀπὸ κοινοῦ ἄμυναν κατὰ τοῦ Μπολσεβικικοῦ κινδύνου. Ὅλα ταῦτα ἄγουν εἰς τὸ συμπέρασμα, ὅτι ἡ Ἄπω Ἀνατολὴ δὲν εἶνε τόσον μεμακρυσμένη τῆς σημερινῆς ἀνησύχου Εὐρώπης, ὅσον φαίνεται ἀπὸ γεωγραφικῆς ἀπόψεως καὶ ὅτι μία ἀνάφλεξις εἰς τὰς ὄχθας τοῦ Ἀμοὺρ θὰ ἐδημιούργει πραγματικώτατον κίνδυνον ταχείας ἐπεκτάσεώς της καὶ εἰς τὴν ἠπειρόν μας.

Αἱ ἀμέσως προσεχεῖς ἡμέραι προμηνύονται, διὰ τοῦτο, πλήρεις ἀνησύχου γενικῆς νευρικότητος. Πρωτεύοντα ρόλον εἰς τὴν προσεχῆ ἀνέλιξιν τῆς καταστάσεως θὰ διαδραματίσῃ ἡ στάσις, τὴν ὁποίαν θὰ τηρήσουν οἱ ἰθύνοντες τὰ τῆς Σοβιετικῆς Ἑνώσεως. Ἐὰν αἱ καταληφθεισαι νησίδες ἐκκενωθοῦν, ἡ κατάστασις θὰ βελτιωθῇ, ἔστω καὶ προσωρινῶς. Ἄλλως, κανεὶς δὲν ἠμπορεῖ νὰ προϊδῇ ποίαν τροπὴν θὰ προσελάμβανεν ἡ ἤδη τόσον κινδυνωδῶς τεταμένη κατάστασις.

## Ἡ ζωὴ καὶ ὁ θάνατος ἑνὸς Ἄγγλου συγγραφέως

Ἀπέθανε πρὸ ἡμερῶν ἐν Λονδίνῳ ὁ Ἄγγλος Τζαίημς Μπέρρη, ὁ ὁποῖος θεωρεῖται ὡς εἷς ἐκ τῶν μεγαλυτέρων συγγραφέων τῆς συγχρόνου Ἀγγλίας. Κατωτέρω δημοσιεύομεν μίαν ἐνδιαφέρουσαν σκιαγραφίαν του ὑπὸ τοῦ Γάλλου συγγραφέως Πὼλ Μοράν.

Δὲν ὑπάρχει τίποτε τὸ φαινομενικῶς πεζότερον, ἀπὸ τὴν ἱστορίαν τοῦ Τζαίημς Μπέρρη, τοῦ ἐνδοξοτέρου δραματικοῦ συγγραφέως τῆς Ἀγγλίας μετὰ τὸν Μπέρναρ Σώ. Γεννηθεὶς τὸ 1860 εἰς τὸ Κέρριμουερ τῆς Σκωτίας, ἐνεφανίσθη διὰ πρώτην φορὰν εἰς τὴν ἐπαρχιακὴν δημοσιογραφίαν διὰ χρονογραφημάτων, ὅπου ἀνεπόλει τὴν οἰκογένειάν του, τὴν πατρίδα του, τὸ σπίτι ὅπου ἐγεννήθη. Ἀπὸ τὰς σελίδας αὐτὰς τοῦ αἰσθηματικοῦ χιοῦμορ, τὸ ὁποῖον ἐγίνετο εὐμενῶς δεκτὸν ὑπὸ τοῦ κοινοῦ, ἐνεπνεύσθη βραδύτερον μερικὰς εὐχαρίστους κωμῳδίας. Ἔπειτα ἀπὸ ἕνα ἀτυχῆ γάμον ἐγκατεστάθη ἐν Λονδίνῳ, ὅπου καὶ ἐδοξάσθη. Ἀπέθανε πρὸ δίλιγων ἡμερῶν πλούσιος καὶ γεμᾶτος δόξαν. Τὰ παιδιὰ τῶν σχολείων ἦλθαν καὶ κατέθεσαν ἐπὶ τοῦ τάφου του ταπεινὰ ἄνθη τοῦ ἀγροῦ.

Ἂν ὅμως κυττάξετε ἀπὸ πειὸ κοντὰ θὰ ἀνακαλύψετε κάτω ἀπὸ τὴν κοινοτυπίαν τοῦ ἀξιοζηλεύτου αὐτοῦ πεπρωμένου ἕνα τραγικὸν βάθος: τὴν Ἔμμονον θλῖψιν τῆς χαμένης νεότητος. Φτωχὰ νιᾶτα, φόβος τῆς μοναξιᾶς, ἀποτυχημένος γάμος, διαζύγιον, στεῖρα γηρατειά, ἰδοὺ τὰ μυστικὰ θέματα τῆς ζωῆς τοῦ λαμπροῦ Ἄγγλου δραματουργοῦ. Ἀπὸ τοῦ 1885, διεφαίνετο ὁ μεγάλος, ὁ μοναδικὸς ἔρως τοῦ Μπέρρη: ἡ μητέρα του, ἀνάμεσα ἀπὸ τὰ μικρὰ ἐκεῖνα φιλολογικὰ σκίτσα τῆς βικτωριανῆς Σκωτίας, τὰ ὁποῖα ἐδημοσίευσεν εἰς τὴν «Ἐφημερίδα τοῦ Ἀγίου Ἰακώβου» καὶ πρὸ παντὸς ἀνάμεσα ἀπὸ τὴν αὐτοβιογραφίαν του: «Μάργκαρετ Ὀτζιλβῆ». "Οπως καὶ ὁ Δ. Λῶρενς οὐδέποτε κατώρθωσε ν' ἀπαλλαγῇ ἐξ ὁλοκλήρου τοῦ υἱικοῦ τούτου συμπλέγματος, αὐτῆς τῆς ἀθεραπεύτου στοργῆς πρὸς τὴν μητέρα— θεάν, τὴν μητέρα—σύζυγον, ἡ ὁποία ἀπορροφεῖ τὰς δυνάμεις τῶν δειλῶν καὶ τῶν ἀπροσαρμόστων. Αὐτὴ ἡ ἔντονος ἀνάγκη τῶν μητρικῶν κόλπων ἐξηγεῖ τὴν παθητικὴν καὶ ποιητικὴν παιδικότητα τοῦ Μπέρρη καὶ μᾶς δίδει τὴν κλεῖδα τῆς καρδίας του καὶ τοῦ ἔργου του, τοῦ ἔργου αὐτοῦ, τοῦ ὁποίου δεσπόζει τὸ μικροσκοπικὸν ἀνάστημα τοῦ Πήτερ Πέϊν «τοῦ μικροῦ παιδιοῦ ποὺ δὲν ἤθελε νὰ μεγαλώσῃ».

Καὶ ὅταν ὁ Σκῶτος δημοσιογράφος, γενόμενος χάρις εἰς τὸν «Μικρὸν ὑπουργὸν», εἰς τὴν «Μικρὰν Μαίρην» καὶ κυρίως χάρις εἰς τὸν «Ἀξιοθαύμαστον Κρίττον», ὀνομαστὸς Ἄγγλος δραματουργός, ἔπεσεν ἄρρωστος καὶ ἐδέχθη τὰς περιποιήσεις μιᾶς ἐκ τῶν ἐρμηνευτριῶν του, τῆς μὶς Ἄνσελ, δὲν συνεκρατήθη, τὴν ἠγάπησε καὶ συνεζεύχθη ἐκείνην ποὺ εἶδε νὰ σκύβῃ ἐπάνω στὸ προσκέφαλό του σαν μητέρα. Τὸ γαμήλιον ταξίδιον τὸ ἔκαμεν εἰς τὸ Κέρριμουερ, ὅπου ἦτο ὁ τάφος τῆς μητέρας του. Χωρὶς ἀμφιβολίαν, ἡ δεσποινὶς Ἄνσελ, ὡραῖον πλάσμα, δὲν ἐπεδοκίμασε τὴν νοσταλγικὴν αὐτὴν στοργήν. Ἀπογοητευθεῖσα, ἀπεμακρύνθη ἀπὸ τὸν σύζυγόν της.

Ἐδῶ ἀκριβῶς ἐσημειώθη τὸ πλέον χαριτωμένον ἐπεισόδιον τῆς ζωῆς τοῦ Μπέρρη. Ἐνῷ ἡ ἀπόλυτος ἐπιτυχία ἔκρουε τὴν θύραν του εἰς τὸ Λονδῖνον, αὐτὸς ἐπλανᾶτο, ἐγκαταλελειμμένος ἐκ νέου, καὶ βυθισμένος εἰς τὴν ἀποτροπαίαν μοναξιὰν τῆς νεότητός του. Εἶχεν ἀδυναμίαν μὲ τὰ παιδιά, μὲ τὰ πλάσματα ποὺ τοῦ ἔμοιαζαν περισσότερο... Ἐπὶ τέλους ἀποτολμᾷ νὰ πλησιάσῃ μίαν ὁμάδα βορυβωδῶν νέων: τῶν τέκνων τοῦ Λ. Νταίηβς, μὲ τὰ ὁποῖα συνδέεται, διασκεδάζει, ἀνειροπολεῖ. Ἀπὸ τὰς σχέσεις αὐτὰς μεταξὺ ἑνὸς ἐρημίτου χωρὶς ἀπογόνους καὶ πέντε παιδιῶν μέλλει νὰ γεννηθῇ ὁ ἀθάνατος «Πήτερ Πέϊν». Κάτω ἀπὸ τὴν γραφίδα τοῦ μάγου Σκώτου ξαναζωντανεύουν ὅλα ἐκεῖνα ποὺ εἶχε θάψει ἡ βικτωριανὴ ἐπιτήδευσις: ἡ παιδικὴ χαρά, ὁ μῦθος, ἡ φυσικότης.

Τὰ χρόνια περνοῦν· ἡ οἰκογένεια Νταίηβς μεγαλώνει· ἔνας ἀπὸ τοὺς μικροὺς φίλους τοῦ Μπέρρη πνίγεται στὴν Ὀξφόρδη· ἄλλος σκοτώνεται στὸν πόλεμο. Ὁ Μπέρρη μεταβάλλεται σὲ προστάτη τῆς παιδικῆς ἡλικίας καὶ ἀνοίγει εἰς τὴν Γαλλίαν ἕνα νοσοκομεῖον γιὰ τοὺς μικροὺς τραυματίας. Ἀργότερα, παραχωρεῖ τὰ συγγραφικά του δικαιώματα σ' ἕνα πατέρα παιδιῶν...

Φθάνουμε στὸν Ἰούνιο τοῦ 1937. Ὁ πολυεκατομμυριοῦχος, ὁ βαρωνέτος Τζαίημς Μπέρρη, ψυχορραγεῖ εἰς μίαν κλινικὴν· στὸ προσκέφαλό του δὲν παραστέκει οὔτε σύζυγος, οὔτε μητέρα, ἀλλὰ ἕνας ἄνδρας· ὁ Πήτερ Νταίηβς, ὁ παληὸς του φίλος, ποὺ ἔγινε θετὸ παιδί του καὶ ποὺ τοῦ κλείνει τὰ μάτια. Ὁ Μπέρρη φεύγει μὲ τὴν φρέσκη ψυχὴ τοῦ πρωτογόνου καὶ πεθαίνοντας ψυθιρίζει ἴσως ὅπως ὁ Πήτερ Πέϊν: «Ὁ θάνατος θὰ πρέπει νὰ εἶνε μιὰ φοβερὰ μεγάλη περιπέτεια!»

Ἡ λήθη δὲν θὰ ζημιώσῃ τὸ ἔργον ἐκείνου, ποὺ τὸ ἐνεπιστεύθη εἰς τὴν εὐγνώμονα μνήμην τοῦ παιδιοῦ.

PAUL MORAND

## ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΠΩ ΑΝΑΤΟΛΗΝ

# Ο ΝΕΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΟΛΕΜΟΥ ΕΚ ΤΩΝ ΡΩΣΟ-ΙΑΠΩΝΙΚΩΝ ΕΠΕΙΣΟΔΙΩΝ

## ΑΙ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ ΤΩΝ ΔΥΟ ΧΩΡΩΝ

Ὡσὰν νὰ μὴ ἤρκουν αἱ τόσαι ἐνεργεῖα ἐστιαι κινδύνων διὰ τὴν παγκόσμιον εἰρήνην, ἀπὸ τινων ἡμερῶν προσετέθη καὶ νέα: ἡ σοβιετο-μαντζουριανὴ μεθόριος, ὅπου ἐσημειώθησαν προχθὲς καὶ χθὲς μεγάλης ἐκτάσεως ἐπεισόδια μεταξὺ τοῦ σοβιὲτικοῦ καὶ τοῦ ἰαπωνο-μαντζουριανοῦ στρατοῦ. Κατὰ τὰς ἐξ ἰαπωνικῆς πηγῆς πληροφορίας, οἱ συνθῆκαι, ὑπὸ τὰς ὁποίας συνέβησαν τὰ ἐπεισόδια ταῦτα, εἶνε αἱ ἑξῆς:

Τὴν 19ην Ἰουνίου ἑκατοντάς ἀνδρῶν τοῦ σοβιετικοῦ στρατοῦ τῆς Ἄπω Ἀνατολῆς κατέλαβον τὰς ἐπὶ τοῦ ποταμοῦ Ἀμοὺρ —ὅστις ἀποτελεῖ τὸ φυσικὸν ὅριον μεταξὺ τῶν κρατούς τοῦ Μαντζουκουό καὶ τῆς Σοβιετικῆς Ρωσίας— νησίδας Μπλισοί, Ζεννούφα καὶ Μπορντένουλ, παρὰ τὴν Κωνσταντινόφσκαϊα, καὶ ἤρχισαν νὰ παρασκευάζουν ἐπεισμένως χαρακώματα. Ταὐτοχρόνως ἐστάθμευσαν αὐτόθι καὶ τρεῖς σοβιετικαὶ κανονιοφόροι, αἱ ὁποῖαι ἀπηγόρευσαν τὴν διέλευσιν τῶν μαντζουριανῶν σκαφῶν μεταξὺ Σουϊσέφσκι καὶ Κωνσταντινόφσκαϊας. Δύο ἡμέρας κατόπιν, τὴν 21ην Ἰουνίου, ἡ μαντζουριανὴ κυβέρνησις διεμαρτυρήθη διὰ τὴν σοβιετικὴν ταύτην κατάληψιν παρὰ τῇ κυβερνήσει τῆς Μόσχας διὰ τοῦ ἐν Μαντζουρίᾳ ἀντιπροσώπου τῶν Σοβιὲτ καὶ ἐχαρακτήρισε τὸ ἐπεισόδιον ὡς παραβίασιν τῶν κυριαρχικῶν δικαιωμάτων τοῦ μαντζουριανοῦ κράτους. Κατὰ τοὺς ἰαπωνο-μαντζουριανοὺς κύκλους, ὁ ποταμὸς Ἀμοὺρ ἀποτελεῖ διεθνὲς ρεῦμα ὕδατος καὶ ὡς τοιοῦτος δὲν δύναται νὰ καταληφθῇ ὑπὸ οὐδενός.

Εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς κατέστη φανερὸν ὅτι τὸ ἐπεισόδιον τοῦτο ἔμελλε νὰ ἔχῃ συνεπείας. Κατὰ τὴν Ἰαπωνικὴν ἐφημερίδα «Νίσι - Νίσι», οἱ ἰαπωνικοὶ στρατιωτικοὶ κύκλοι, μόλις πληροφορηθέντες τὰ τῆς καταλήψεως τῶν νησίδων, ἐδήλωσαν ἀπερίφραστως ὅτι «θὰ φθάσουν καὶ μέχρις ἐσχάτων, ἐὰν παραστῇ ἀνάγκη». Παρῆλθον ἕκτοτε ἀρκεταὶ ἡμέραι, κατὰ τὸ διάστημα τῶν ὁποίων ἔγιναν καὶ σχετικαὶ συνομιλίαι μεταξὺ τοῦ κ. Λιτβίνωφ καὶ τοῦ ἐν Μόσχᾳ πρεσβευτοῦ τῆς Ἰαπωνίας. Συμφώνως πρὸς τὰς προχθεσινὰς ἀνακοινώσεις τοῦ ἰαπωνικοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν, ἡ Ρωσία εἶχε δεχθῆ ὅπως ἀποσυρθοῦν τὰ σοβιετικὰ στρατεύματα καὶ ἀποκατασταθῇ τὸ πρώην καθεστὼς εἰς τὰς νήσους τοῦ Ἀμοὺρ.

Προτοῦ ὅμως διευθετηθῇ τὸ ζήτημα, νέα ἐπεισόδια, πολὺ σοβαρώτερας μορφῆς, ἐπεδείνωσαν τὴν κατάστασιν, μέχρι τοιούτου σημείου, ὥστε νὰ ἐκφράζωνται ἤδη ζωηραὶ ἀνησυχίαι περὶ τῶν ἐνδεχομένων ἀνελίξεων. Τὰ ἐπεισόδια ταῦτα, κατὰ τὴν ἰαπωνικὴν ἐκδοχήν, ἔχουν ὡς ἑξῆς:

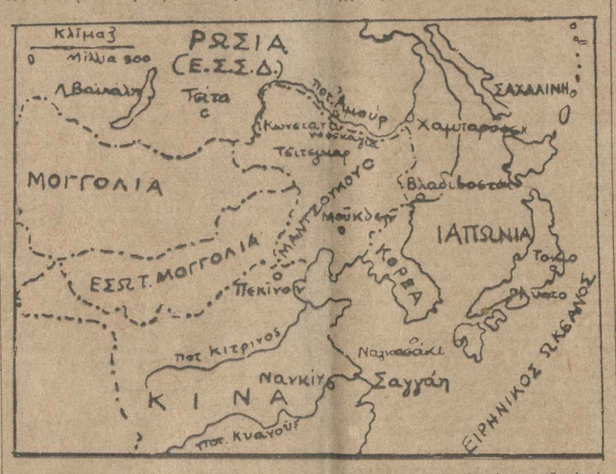
Προχθὲς ἐνεφανίσθησαν εἰς τὸν ποταμὸν Ἀμοὺρ, νοτίως τῆς νησίδος Ζεννούφα, τρεῖς ρωσικαὶ κανονιοφόροι καὶ ἤρχισαν νὰ βάλλουν κατὰ τῶν ἰαπωνικῶν στρατευμάτων, τὰ ὁποῖα ἦσαν εἰς τὴν ὄχθην. Οἱ Ἰάπωνες ἀπήντησαν ζωηρῶς διὰ τοῦ πυροβολικοῦ των καὶ κατεβύθισαν τὴν μίαν ἐκ τῶν κανονιοφόρων, προὐξένησαν σοβαρὰς ζημίας εἰς τὴν δευτέραν καὶ ἠνάγκασαν τὴν τρίτην νὰ ἀπομακρυνθῇ. Πολυάριθμοι ἄνδρες τῶν πληρωμάτων τῶν δύο ρωσικῶν κανονιοφόρων ἐφονεύθησαν, ἐπιγησαν ἢ ἐτραυματίσθησαν.

Κατὰ τὴν σοβιετικὴν ἐκδοχήν, ἀντιθέτως, τὴν συμπλοκὴν ἐπροκάλεσεν ἰαπωνο-μαντζουριανὴ κανονιοφόρος, εἰς τὰ ὕδατα τῆς νήσου Συτσέφσκι, ἥτις ἔβαλε κατὰ τοῦ σοβιετικοῦ μεθοριακοῦ σταθμοῦ. Ταὐτοχρόνως ἤρχισε νὰ βάλλῃ κατὰ παραπλεούσης σοβιετικῆς κανονιοφόρου καὶ ἀ ἰαπωνο-μαντζουριανὸς σταθμός, μὲ ἀποτέλεσμα τὸν φόνον δύο καὶ τὸν τραυματισμὸν τριῶν Ρώσσων ναυτῶν. Κατόπιν τῶν ἐπεισοδίων τούτων, τὰ ὁποῖα ἴσως νὰ εἶχον καὶ συνέχειαν —τηλεγραφήματά τινα ὁμιλοῦν περὶ σφοδρῶν μαχῶν μεταξὺ τοῦ σοβιετικοῦ καὶ τοῦ μαντζουριανοῦ στρατοῦ εἰς τὰς ὄχθας τοῦ ποταμοῦ Ἀμοὺρ—συνεκετρωθησαν εἰς τὰ ὕδατα τῶν νήσων πλέον τῶν 40 σοβιετικῶν κανονιοφόρων καὶ ἀνεχώρησεν ἐσπευσμένως δι' Ἄπω Ἀνατολὴν ὁ στρατάρχης Μπλοῦχερ, γενικὸς ἀρχηγὸς τῶν αὐτόθι σοβιετικῶν δυνάμεων. Τοιαῦτη εἶνε ἐν συντόμῳ ἡ διαμορφωθεῖσα κατάστασις.

Ὑπάρχουν πολλοί, οἱ ὁποῖοι φρονοῦν—ὅπως καὶ οἱ «Τάϊμς τῆς Νέας Ὑόρκης»—ὅτι ἡ ταραγμένη ἐν Εὐρώπῃ κατάστασις παρέχει εἰς τὴν Ἰαπωνίαν τὴν δελεαστικὴν εὐκαιρίαν νὰ ἐπεκτείνῃ τὴν δρᾶσιν της πρὸς δυσμάς. Αἱ τελευταῖαι, ἐξ ἄλλου, ἐσωτερικαὶ διαμάχαι εἰς τὴν Σοβιετικὴν Ρωσίαν, οἱ τυφεκισμοὶ τῶν ὀκτὼ στρατηγῶν, ἡ ἀγρία ἐκκαθάρισις εἰς ὅλους τοὺς κλάδους τῶν ἐνόπλων δυνάμεων, ἐδημιούργησαν διεθνῶς τὴν ἐντύπωσιν ἐξασθενήσεως τῆς μαχητικῆς ἀξίας τοῦ σοβιετικοῦ στρατοῦ, τῆς ὁποίας οὐδόλως ἀποκλείεται νὰ θέλῃ νὰ ἐπωφεληθῇ ἐγκαίρως ἡ Ἰαπωνία.

Παρὰ τὰς εὐνοϊκάς, ὅμως, ταύτας συνθήκας διὰ τὴν Ἰαπωνίαν, δὲν δύναται νὰ εἶνε πολὺ αἰσιόδοξοι αἱ προβλέψεις διὰ τὴν ἔκβασιν ἑνὸς ἐνδεχομένου πολέμου τῆς πρὸς τὴν Σοβιετικὴν Ρωσίαν. Τὸ 1932 οἱ Ἰάπωνες θὰ ἠδύναντο νὰ ἀποδυθοῦν μετ' ἐπιτυχίας εἰς ἕνα πόλεμον ἐναντίον τῆς Ρωσίας. Ἔκτοτε ὅμως ἡ κατάστασις ἔχει μεταβληθῆ. Ἡ ἔκβασις ἑνὸς πολέμου θὰ ἐξαρτηθῇ σήμερον ἀπὸ τὴν ἐπιτυχίαν ἢ τὴν ἀποτυχίαν μιᾶς αἰφνιδιαστικῆς ἐπιθέσεως. Κατὰ ξηρᾶν, δεδομένου ὅτι τὸ Μαντζουκουὸ θ' ἀποτελέσῃ τὸ θέατρον τῶν μαχῶν, ἡ Ἰαπωνία δὲν πλεονεκτεῖ οὔτε ἀπὸ ἀπόψεως δυνάμεως, οὔτε ἀπὸ ἀπόψεως ἐφοδίων. Τὴν πλεονεκτικὴν θέσιν θὰ τὴν ἀποκτήσῃ βραδύτερον, ὅταν θὰ κατορθώσῃ νὰ διαπεραιώσῃ αὐτόθι τὸν ὄγκον τῶν μητροπολιτικῶν της δυ-

(Συνέχεια εἰς τὴν 5ην σελίδα)




Χάρτης τοῦ Μαντζουκουὸ καὶ τῆς Ἀνατολικῆς Σιβηρίας παρὰ τὰ σύνορα τῶν ὁποίων, ἐπὶ τοῦ ποταμοῦ Ἀμοὺρ, ἐσημειώθησαν τὰ τελευταῖα ρωσοϊαπωνικὰ ἐπεισόδια. Διακρίνεται ἡ Κωνσταντινόφσκαϊα, πλησίον τῆς ὁποίας εὑρίσκονται αἱ διαφιλονικούμεναι νησίδες τοῦ ποταμοῦ Ἀμοὺρ

## Τέχνη καὶ ζωὴ

# Φυσιολογία τοῦ ἔρωτος

### Ζὰκ Σαρντὸν

Ὅλοι οἱ συγγραφεῖς σὲ ὅλες τὶς φιλολογίες τοῦ κόσμου ἔχουν ἀσχοληθῆ καὶ μάλιστα συστηματικά, μὲ τὸν ἔρωτα. Ὅλα τὰ ρομάντσα, τὰ διηγήματα, τὰ δράματα, οἱ κωμῳδίες, ὅλα περιέχουν κάποια δόση ἔρωτος καὶ ὅταν ἀκόμη δὲν βασίζονται ἀποκλειστικὰ στὸν ἔρωτα, ὅπως συμβαίνει τὶς περισσότερες φορὲς. Στὴ δημιουργικὴ φιλολογία ἔργο χωρὶς ἔρωτα μπορεῖ νὰ εἰπῆ κανεὶς ὅτι δὲν ὑπάρχει. Ἐλάχιστα εἶνε τὰ ἔργα ἐκεῖνα ποὺ ὁ ἔρωτας ἀπουσιάζει ἐντελῶς καὶ ἀναφέρονται σὰν σπάνιες καὶ περίεργες ἐξαιρέσεις. Ἐν τούτοις θεωρητικὰ πολὺ λίγοι συγγραφεῖς ἔχουν ἀσχοληθῆ μὲ τὸν ἔρωτα.

Στὴ φιλολογία τοῦ ἔρωτα ὡς τὰ τώρα ἕνα μονάχα ἀξιόλογο θεωρητικὸ βιβλίο ὑπῆρχε, ἡ «Φυσιολογία τοῦ Ἔρωτα» τοῦ μεγάλου Γάλλου συγγραφέως Στένταλ. Αὐτὸς ἦταν ὁ πρῶτος καὶ ὁ τελευταῖος θεωρητικὸς ποὺ εἶχε τὴν ὑπομονὴ νὰ κάμῃ ἕνα εἶδος «ἀνατομίας» στὶς καρδιὲς τῶν ἀνθρώπων, μεταχειριζόμενος ἀντὶ γιὰ νυστέρι τὸ μέσον τῆς ἀναλύσεως ποὺ, καθὼς φαίνεται, ἤξερε νὰ τὸ μεταχειρίζεται μὲ ἐξαιρετικὴ δεξιοτεχνία. Ὑπάρχουν βέβαια σ' αὐτὸ τὸ κεφάλαιο καὶ οἱ θεωρητικὲς μελέτες τοῦ Πὼλ Μπουρζέ. Ἀλλ' αὐτὸς, καθὼς ὁμολογεῖ ὁ ἴδιος, ἦταν μαθητὴς τοῦ Στένταλ καὶ δὲν ἔκανε τίποτε ἄλλο παρὰ ν' ἀκολουθῆ τὰ χνάρια τοῦ δασκάλου του μεταχειριζόμενος τὴν μέθοδό του.

Τώρα τελευταῖα δημοσιεύτηκε ἕνα θεωρητικὸ ἔργο σχετικὰ μὲ τὸν ἔρωτα ἑνὸς Γάλλου συγγραφέως, τοῦ Ζὰκ Σαρντὸν, ποὺ φαίνεται πὼς ἔχει μεγάλη ἐπιτυχία. Ὁ Σαρντὸν γράφει ψυχολογικὰ ρομάντσα ἐφαρμόζοντας τὴν μέθοδο τῆς ἀναλύσεως καὶ ὅλα τὰ ἔργα του φανερώνουν μεγάλο ταλέντο. Ἔχει προσέξει πολὺ τὴ ζωή, τὴν ἔχει μελετήσει, τὴν ἔχει ἐξετάσει μὲ τὴν ἀντικειμενικότητα ἑνὸς ἐπιστήμονος ποὺ ἐξετάζει μιὰ σειρὰ φαινομένων καὶ εἶνε ἱκανὸς νὰ τὰ ἀναλύση καὶ νὰ βγάλη θετικὰ συμπεράσματα. Εἶνε δηλαδὴ ἕνας καλὸς «μορφαλίστ» ὅπως λέγουν οἱ Γάλλοι, δηλαδὴ ἕνας ἠθικολόγος ποὺ ἐξετάζει τὰ κοινωνικὰ φαινόμενα ἀπὸ μιὰ ὡρισμένη ἄποψη, τὴν ἠθική.

Τὰ ἔργα τοῦ Σαρντὸν εἶνε ἀπὸ ἐκεῖνα ποὺ τὸ μέγα πλῆθος τῶν ἀναγνωστῶν ἀποκαλεῖ «δύσκολα» καὶ «βαρειά». Πραγματι δὲν εἶνε εὔκολο, ἴσως οὔτε καὶ εὐχάριστο, γιὰ ἕναν ἀναγνώστη νὰ παρακολουθῆ τοὺς μαιάνδρους τῆς ψυχολογικῆς ἀναλύσεως ποὺ κάθεται καὶ ἀναπτύσσει μὲ μεγάλη ὑπομονὴ ὁ Σαρντὸν. Ὁ ἀναγνώστης παίρνοντας ἕνα ρομάντσο στὰ χέρια του θέλει νὰ διασκεδάση ἐνῷ ὁ Σαρντὸν θέλει νὰ διδάξῃ. Τὰ περισσότερα ἔργα του ἀναφέρονται στὸ ζήτημα τοῦ ἔρωτος μέσα στὸ γάμο. Ἀλλ' αὐτὸ τὸ θέμα εἶνε δύσκολο καὶ ὁ ἀναγνώστης πρέπει ν

## Θεάματα

ΒΑΣΙΛΙΚΟΝ (Ἀβέζ Ἡρώδου Ἀττικοῦ) 10 μ.μ. «Ἑστιάσεις».
ΑΘΗΝΑΙΟΝ «Ἥρωες» Ἀθῆναι.
ΑΙΓΛΗ «Ἀνεμοστρόβιλος» (Ἀκαδημίας).
ΑΝΔΡΕΑΣ «Σκιαὶ τῆς Ἀβύσσου».
ΑΣΤΟΡΙΑ. (Φάνος Ἀ. Κοσκολός). Ἄρμαν φρύνι «Μλάκι τὸ κρασί».
ΑΛΟΥ (Λεωνίου Μακρυγιάννη). «Ἐφιάλτας».
ΜΑΝΤΡΑ ΑΤΤΙΚ. Νέον πρόγραμμα.
ΡΙΑΛΤΟ. «Ἐπιφοίτηση».
ΣΑΜΑΡΤΗΣ. (Μιλτιάδης Κυριακός). «Ἡ Κυκλοφόρια Ἐπιθυμιῶν».
ΓΕΩΡΓ. ΕΚΘΕΣΕΩΣ. «Ἀιωνόβιος, ἀνεψιός».

### Κινηματογράφοι

ΡΕΞ. «Ἔσταμε».
ΣΙΝΕΑΚ. Ἑπτάκορο κλπ. ἀπό 10 μ.μ.
ΑΙΓΛΗ. «Λόγιωσε Ἀντέρβορο».
ΑΘΗΝΑ. «Τρόμος τῆς Βενγάλης».
ΑΛΚΑΖΑΡ. «Ἐπ Ἀρμοῦ τῶν Μαγκιόρικων».
ΑΜΠΕΛΟΚΗΠΟΙ. «Ἀνθρωπόμορφος».
ΑΜΗΝΙΑΚΟΝ. «Ἐπιστολὴ ἀγάπης».
ΒΕΡΝΤΕΝ. «Μικρὰ ἐκπαιδευτήριο».
ΒΙΚΤΩΡΙΑ. «Λιονταρισμὸς τοῦ Ἔστιν».
ΒΑΛΚΑΝΙΑ. Ἀλκαΐνδιος ἥρωας.
ΓΑΛΟΡΙΑ (Λεωφόρος). «Ὁ ἥρωας τοῦ ἥρωα δόξαν».
ΓΚΛΟΡΙΑ (Πλ. Σ.ρώμης). «Ὁ κόμης τοῦ Ἀλλαγῆς».
ΔΙΑΝΑ (Ὁδ. Φαλ.). «Ὁ Πόθος».
ΕΛΜΕΣΙΑ. «Ἀλμπάνη Ἀ. Ἥρωας».
ΕΛΤΕΚ. «Μικρὰ Ἀ. Ἥρωας».
ΕΡΜΗΣ. «Τὸ δυο σημεῖο».
ΕΣΠΕΡΟΣ. «Ὁ κόμης τοῦ Ἀλλαγῆς».
ΕΤΟΥΑΛ. «Οἱ δυο μάγκες».
ΣΟΡΡΟΣ. «Μπαλλάνιον».
ΗΡΩΔΕΙΟΝ. «Ἐφιάλτης».
ΚΥΒΕΛΗ. «Μικρὴ Κατηρινούλα».
ΚΑΠΙΤΟΛ. «Τὸ δρᾶμα τοῦ Μαγκιόρικον».
ΚΥΡΕΛΑΚ. «Μιρβόλιον».
ΚΡΥΣΤΑΛ. «Ἐφιαλτοδόξα».
ΛΥΡΑ. «Ἡ ἀγάπη τῶν ἀστεριῶν».
ΛΟΥΞΟ. «Ἀφιλόξενος».
ΜΟΝ ΣΙΝΕ. «Κλεπτογραμμένη εἰκὼν ἀνθρωπίνου».
ΜΑΣΣΑΛΙΑ. «Ρωκαμβόλ».
ΜΠΟΜΠΟΝΙΕΡΑ. «Ἀ Σκαμπὰ μπέρμπερ».
ΜΥΡΙΑΜ (Πλ. Ἰω.). «Ἔνοχος».
ΝΕΑΠΟΛΙΣ. «Ἀγκάλιασε τὸν Ἀλλαγῆς».
ΠΡΙΒΑΝΑ. «Ἄνοιξε Κορνίτσα».
ΠΙΝΟΚ. «Κλεπτοπόρτα».
ΟΑΣΙΣ. «Ἀκαρτέρι».
ΟΔΕΟΝ (Ἡλιοῦ). «Δίκτυπο γιὰ μιὰ ἀνάγκη».
ΟΥΦΑ (Κολ.). Κινηματογράφ 8 μ.μ.
ΟΥΦΑ (Πλ. Φυλλόμου). «Ἀλλοκότικο».
ΟΡΦΕΥΣ (Ὁδ. Βουλιαγμ.). «Ἡ φυγὴ τοῦ Τοῦρκο».
ΠΑΛΛΑΣ. «Κλικοὶ σκλάβοι».
ΠΑΡΕΝΘΕΙΟΝ. «Ἄνοιξε Κορνίτσα».
ΠΑΝΑΘΗΝΑΙΚ. «Ἡρῴκλεις τῶν δολλαρίων».
ΠΑΡΚ. «Ἐφιάλτης ἀπόγευμα».
ΠΕΥΚΑ (Βόρεια). «Ἀγκάλιασε».
ΡΙΤΖ. «Ἡ ἀγάπη τῶν κλεφτῶν».
ΡΙΑΛΤΟ. «Ἀγκάλιασε τὸν Ἀλλαγῆς».
ΡΟΥΓΙΑΚ. «Ζῶ κλεφτὸς ἢ ἔστωμε μπουλ».
ΣΤΑΔΙΟΝ. «Ὁ Ἀλλαγῆς».
ΣΑΒΟΥΑ. «Ἡτταοδόξα».
ΣΗΝΕ ΤΑΚΙΟΤ. «Ἐρτσνάδα».
ΤΡΙΑΝΑ. «Μιὰ νύχτα στὴ Δεύκαλη».
ΤΙΤΑΝΙΑ (Λεωφ.). «Ἀλλαγῆς τοῦ Φωκᾶ».
ΤΙΤΑΝΙΑ (Χολλαν.). «Τὰ μυστήρια τῶν Πα-ρισίων».
ΥΜΗΤΤΟΣ. «Ἥτταρος καὶ Μάρω».

Διευθυντὴς τοῦ Τυπογραφείου Ἐμμανουὴλ Γ. Κασιμάτης
Ἀθήνας — Μεσογείων 19


Ὑπόθεσις—Ἠθοποιία Ὡμορφιὰ—Πλούτος
Τὸ καθένα σκορπίζει τὴν λάμψη του
ΣΑΡΛ ΜΠΟΥΑΓΙΕ
ΚΑΙ
ΝΤΑΝΙΕΛ ΝΤΑΡΙΕ
στὸ τελειότερο κινηματογραφικὸ ἠθικοδιδακτικὸ
ΤΟ ΔΡΑΜΑ ΤΟΥ ΜΑΓΙΕΡΛΙΓΚ
(Ο ΡΟΔΟΛΦΟΣ
καὶ ἡ ΒΕΤΣΕΡΑ)
ΣΗΜΕΡΟΝ ΣΤΟ
ΚΑΠΙΤΟΛ
(Ἀχαρνῶν & Ἀγ. Μελετίου) «ΙΔΕΑ»



ΤΑ 40 ΘΗΡΙΑ τοῦ ΣΕΝΚΟ
ΜΕΤΕΦΕΡΘΗΣΑΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΕΘΦΟΡΟΝ ΑΛΕΞΑΝΔΡΑΣ 59
ΤΕΡΜΑ ΙΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ
ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΟΛΗΝ ΤΗΝ ΗΜΕΡΑΝ
Τιμὴ εἰσόδου Δρχ. 10-5


# Ἀπὸ Πρωΐας εἰς Πρωΐαν

## Στοχασμοί

Τὸ παιδάκι, σταμάτησε τὸ παιχνίδι. Ἔξαφνα, κατέβασε τὴν σπιτοῦλα ποὺ περδοκοῦσε, κρίβε τὴν ἔκφραση τοῦ «Ἐκστατικοῦ» τοῦ Ρουτέν. Μὰ εἶχαν τόσο δοθεῖ τὴν ἀγάλλια μάτια του, ποὺ ἔγιναν γιὰ μιὰ στιγμὴ μεγάλα σὰν τὰ ἀστρα. Σὰν ἀπὸ ἐλεύθερο τὶς ἀσθένες τὴς θάλασσας, χωρὶς φυσὴ, τοῦ ἀθλητὴ ὅλου στράφηκαν σ' ἀπὸ, καὶ τὸ ρώτησαν μ' ἕνα στόμα :

Τί σκέπτεσαι, Τάκη ;

Τὸ παιδάκι, σήκωσε τὸ κεφάλι του μουσμέρα, σὰ νὰ ξυπνοῦσε ἀπὸ κάποιο ὄνειρο, κ.' εἶπε δείχνοντας τὴ θαειά μαυροπόρφυρα συνέφα τὴς Δύσης :

Τίποτε... "Εβλεπα τὰ σύνεφα καὶ τὴν ἥλιο ποὺ δασκλέκει... Πὸς πάει τώρα ὁ ἥλιος ;

Πού νάει τώρα ὁ ἥλιος, Τάκη ; Πάει, σὲ μιὰ ἄλλη χώρα, ἀφ' τὸ φέγγο ἄλλου τὴς ἡμέρας μὲ τοὺς μόγλους καὶ τὰ θαειά τὴς... Πάει ἀλλοῦ, ἀλλοῦ, γιὰ νὰ τὸ ἰδοῦν τὴ σκληρὸ νόμο τὴς ζωῆς τὸν πεῖ σκληρὸ σπ' ὅλους ! σὲ ἕνα διπνὸ τὸ δυστυτόφεγγο. Πάει νὰ τοὺς μάθῃ τὸ σκληρὸ δίδαγμα, πὼς κέρατ δὲν μπορεῖ νὰ σταθῇ μπρὸς στὴ δύναμη, πὼς αὐτὴ κατορθώνει ὅλα ἀπὸ τὴ μεγάλη ἀνωτερότης δὲν μπορεῖ νὰ σταθῇ, τὸ πνεῦμα πάντα νικᾶται ἀπὸ τὴν ὕλη καὶ τὴ δύναμη.

Ἀλλὰ πῶς νὰ τὰ εἴπῃ κανείς αὐτὰ στὸν Τάκη, καὶ νὰ μπορέσῃ πρόφορα καὶ ἀκόμα τὴν Ἀλογικὴ τὴς ζωῆς, τὴν παιδιάτικη, φυχή ; Ὁ Ἥλιος, πάει νὰ ξεκουραστῇ τὴ αὐτός, ὕστερα ἀπὸ τὸν δρόμο τὴς ἡμέρας... Βάει, πέσα ἀπ' τὰ δόντια, γιὰ νὰ σκοτωθῇ ἀπὸ τὴ ἀγάπη τὴς Νύχτας μὲ τ' ἀστέρια, μὲ τοὺς μυστικοὺς ἥχους τὴ Ἀπείρου καὶ μὲ τὰ παρηγορόν, δείχνοντας τὴ μικρότητα μας, τὴ μικρότητα τὴ ἀνθρώπινη τὴ ἀπέναντι τὴ ἀφάντου. Δὲν εἶχε τίποτε μπρεστὰ στὸ μεγάλο τὴς ἀπείρου τὴς ἀγάπης τὴ ἀγνωστης ζωῆς...

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

## Σατυρικὸς στίχος

### Τηλεκινητικά

Τὼν Ἀθηνῶν τὰ σπίτια, σὰ κάνουν ἔνα σαστίσης
μὲ τηλεκινήσεις καὶ μὲ ὅλους ἤρωες.

Τὰ πάντα ταυτόχρονως...
Τί φοβερὸ τραγοῦδι !!!
Καὶ ὁ Ταναγρᾶς μόνος
ἀπρῶ δὲν ἐπαγκεῖ...

Ἐνὸς ὁλίγου πλέον θὰ ἐλέμης
ἐπὶ ὅλον τὴν ἀνωμαλία τὴς ἀνθρωπότητας
γιὰ νὰ τοὺς ἀφαιρεθοῦν τὰ τρόχοιν
καὶ τὸν Ταναγρᾶ ὅλα νὰ κυβιγνοῦν.....

ΣΚΟΠΕΥΤΗΣ

### Μπρὶτζ

### Πρόβλημα 152ον

Πίκα Ρ.Φ.
Κοῦπα Α.3.2.
Κάρο 7.5.3.
Σπαθί —

4.Πίκα 9.8.7.6.Κοῦπα Ν.10.8.Κάρο — Σπαθί

Πίκα Ν.9.8.7.
Κοῦπα Ν.9.10.
Κάρο —
Σπαθί 9.

Πίκα 5.4.
Κοῦπα Ρ.2.4.
Κάρο —
Σπαθί 10.8.2.

Σπαθὶ στὸ Ἄτουτ. Ὁ Ἀνατολὴς κάτεχει πάντες καὶ τρεῖς τὰ ἀτουτόμενα ἐκάστου κάτω τὸ σύμπτυξε 7 ἐκ τῶν ὑπολοιπομένων 8 Ἀλέξ.

Οἱ «Φίλοι τὼν Ἀκρὶτῶν»

Τὰ ἐφφόρμα τὴς ἀκριτικὴς κιβερνήσεως πρὸς τοὺς ὁποίους ἐφέσαμεν καὶ θιετκρίθημεν ἐπὶ τὴς ἐπιστολὴς τὴς «Ἀλέξανδρος» τὴς Ἀκριτῶν, ἐλφφήσαμεν εἰς τὸ γραφεῖον τοῦτος τὸν κυβιγκρατοῦντα τὸν ἀνωτέρω ἀναφερόμενον κ. φιλόλογο πρὸς ἀστυνομικὴ ἔρευνα καὶ ἀνακάλυψιν τὴς ἀνωνύμου ἐπιστολὴς τὴς ἀποστολὴς τὴς ἐφφόρμας τὴς ἀκριτικὴς κυβιγκρατοῦντος τὸν Δικηγόρον κ. Ἀντώνιον Ἀλεξίου, μετὰ σημειώσεις ἐπιφυφίου ἀναφορὰς ἐπὶ τὴς ἀνωνύμου ἐπιστολὴς τὴς ἀποστολὴς τὴς ἐφφόρμας τὴς Ἀκριτῶν, ἐκφράζομεν τὴν εὐγνωμοσύνην τὴς ἐφφόρμας τὴς ἀκριτικὴς κυβιγκρατοῦντος τὴν ἀθλιότης τὴς ἀνωνύμου ἐπιστολὴς τὴς «Ἀλέξανδρος».

"Ἱδρυσις Ἐκκλησιαστικοῦ τυπογραφείου

Κατὰ ἀποφασιν τὴς Ἱερᾶς Συνόδου, ἐδρύθη ἐκκλησιαστικὸν τυπογραφεῖον. Τὸ τυπογραφεῖον θὰ λειτουργῇ ἐξ τὴς ἑορτὴς τὴς Πεντήκοστῆς θὰ συστηθῇ δὲ ἀπὸ ἑπταμέλους ἱερεῖς τὴς Ἱερᾶς Συνόδου ὑπὸ τὴν ἐφορείαν τὴν ἐφεφόρου κ. Ἀντωνίου. Εἰς τὴ τυπογραφεῖον θὰ ἐκδοθοῦν κατ' ἀρχὰς βιβλία κατήχησις. Τὸ ἔργον αὐτὸ θὰ ἀναρτηθῇ ἀπὸ τὴ ἑορτὴς τὴς ἀγίας Ἑβδομάδος θὰ ἐκδοθοῦν δὲ κατ' ἔτος τὸν 3 τόμοι. Τὰς ἐκδόσεις θὰ ἐπιμελήσει ἐπίσης ἐν ἐκ τῶν ἐν τῷ προφεφόρῳ τοῦ Ἀρχιεπισκοπείου Ἀθηνῶν.

Βιβλιογραφία

Μουσικὴ, Ἐπιστήμη, Ἐλληνομνήμων, Ζαγάκης Λ., 5 Ἠπειρώτου.

Κ. ΜΠΡΑΖΙΩΤΗΣ Ἰατρὸς θερμοπολίας καὶ μεταδοτικὼν νοσημάτων, Βερανζέρου 47, τηλ. 53-611.


ΘΕΑΤΡΟΝ ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ
ΑΥΡΙΟΝ ΣΑΒΒΑΤΟΝ
ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ-ΕΣΠΕΡΙΝΗ
ΝΕΟΝ ΕΡΓΟΝ
Ἡ περίφημος Παρισιάνικη κωμῳδία
ΜΙΛΑΕΙ ΤΟ ΚΡΑΣΙ...
Ἡ κωμῳδία αὐτὴ θὰ παιχθῇ εἰς τὸ μεγαλύτερον θέατρον τῶν Παρισιῶν μπουλβάρ ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς Διεθνοῦς Ἐκθέσεως.
Ἐξασφαλίσατε θέσεις γιὰ τὸ Σαββατοκύριακο (4 παρασταστεις). Θὰ εἶσθε βέβεοι ὅτι θὰ ἐρθῆ θὰ ἀπολαύσητε μιὰ περίφημη παράσταση σὲ μιὰ παραδεισιακὴ ἀτμόσφαιρα δροσιᾶς.
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΜΕ ΤΙΜΑΣ ΣΥΝΗΘΕΙΣ ΑΠΟ ΣΗΜΕΡΟΝ



ΠΑΡΙΣΙ - ΑΘΗΝΑ
Σατιρική θεαματική ὑπερεπιθεώρησις
Διὰ τὴν μεγάλην ἐπιτυχίαν τῆς χθεσινῆς πρώτης ἔγιναν ἡ ζῶσα διαφήμισις χιλιάδες θεατῶν ποὺ παρηκολούθησαν τὰ ἐξαιρετικὰ ἔργον



"George"
Γιὰ τὸ ξανθὸ μὴν μαλλιόν σας
ΦΛΟΙΝΤ ΝΤΟΡ
Τὸ ρευστὸ Χρυσαφὶ ποὺ θὰ δώσῃ στὰ μαλλιὰ σας τὸν ἀγνοῦτο τὸ ποὺ ἐπιθυμεῖτε



ΟΧΙ ΨΕΜΜΑΤΑ
Η ΑΝΕΜΩΝΕΣ
ΤΟΥ ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗ
ΣΤΟ ΘΕΑΤΡΟ ΕΚΘΕΣΕΩΣ
(ΖΑΠΠΕΙΟΝ)
ΑΠΟ ΤΟ ΘΙΑΣΟ
ΚΡΕΒΑΤΑ - ΙΑΤΡΟΥ
ΕΙΝΕ
ΘΡΙΑΜΒΟΣ!!
ΜΕ ΤΟ ΙΔΙΟ ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ ΤΟΥ ΘΕΑΤΡΟΥ
Δρχ. 40 — 30 — 20 — 10
ΘΑΥΜΑΖΕΤΕ ΚΑΙ ΤΗΝ
ΕΚΘΕΣΙ
Εἰσιτήρια εἰς τὰς εἰσόδους τῆς Ἐκθέσεως.



ΣΚΗΝΕΣ ΤΟΥ ΔΡΟΜΟΥ
Τὸ ἔργο ποὺ κατέλησε τὴν Ἀθήνα
ΚΑΘΕ ΒΡΑΔΥ
Στὸ Θέατρο
ΑΝΔΡΕΑΔΗ
(Πλατεῖα Κυριακοῦ Τηλ. 82134)
Σημ. Εἰσιτήρια μόχρι 7 μ.μ. εἰς τὸ Ταμεῖον τοῦ Θεάτρου τοῦ (Πανεπιστημίου 36) καὶ εἰς τὸ Ἀστυνομικὸν Ἀνδρέου.



Μάλαια προσοχὴ σὲ τὴν πόρτα σας !
ΣΙΝΕΑΚ
δὲν σὲ ἀἰσθανόμαστε ἀκόμα τὴ ζέστη



ΣΗΜΕΡΟΝ
Ο
ΓΡΙΦΟΣ
Μὲ τὰ πλέον ἐπιτυχῆ πρόσθετα σταυρῶν τῶν λέξεων.
Μὲ ὅλα τὰ εἴδη τῶν πνευματικῶν καὶ εὐχαρίστων πνευματικῶν ἀσκήσεων.
Μὲ πλουσιόταν ἄλλην ὕλην, ἤτοι: μυθιστορήματα, διηγήματα, δημοσιογραφικὰς ἐρεύνας ἐπὶ πλείστων ζητημάτων τῆς πνευματικῆς κινήσεως.
ΚΑΙ ΕΠΙ ΠΛΕΟΝ
1) Μελέτη καὶ προγνωστικὰ διὰ τὰς μεγάλας ἱπποδρομίας τῆς Κυριακῆς.
2) Πρόγραμμα ραδιοφώνου ὁλοκλήρου τῆς προσεχοῦς ἑβδομάδος μέχρι καὶ τοῦ Σαββάτου τοῦ 10ης Ἰουλίου.



ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΣ ΚΑΤΗΡΤΙΣΜΕΝΟΣ
MASSEUR
Α. ΜΑΥΡΟΠΟΥΛΟΣ
ΔΙΠΛΩΜ ΤΟΥ ΒΑ ΚΡΑΤΟΥΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΩΣ
NATIONAL INSTITUTE FOR MASSAGE AND MEDICAL GYMNASTICS
Φιλέλ. 42 — Τηλ. 01-813



ἀγάπτε ἀπὸ τὸν μπακάλη...
ΚΟΥΚΟΥΛΑΡΙΚΑ
ἀπὸ τὸ "ΠΡΟΤΥΠΟΝ"
ΣΤΑΒΙΟ 39


## Κοινωνικά

Ἀρραβῶνες

Γεώργιος Β. Παπαδόπουλος — Ἑλένη Κερκοῦ ἐμπιστευθεῖσαι.
Ἀλέξανδρος Γ. Κοσμᾶς καὶ Λέλα Ἀν. Μαλλούρη ἐμπιστευθεῖσαι.

Γάμοι

Ἀργυρῶ Ἰακωβάτου Παπαδοπαλαιολόγου — Ἀγγελ. Π. Βιζίος ἐτελέσθησαν τοῦς γάμους.

Κηδεῖαι

Τὴν ἀγαπητὴ μας σύζυγον, κατέρα καὶ ἀδελφὴ.

ΙΩΑΝΝΗΝ Ν. ΒΑΖΑΙΟΝ

ἀναπαυσα χθὲς καθ' ὁποῖαν ἀφίνομεν ὥραν ἡμ. ἐκ τῆς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἐλευθέρου 59 κοιμ. μας.
Ἡ σύζυγος Εἰρήνη Ι. Βαζαῖου. Τὰ τέκνα.
Οἱ ἀδελφοί.

Τὸν ἀγαπητὸ μας σύζυγον, κατέρα, ἐν, ἀδελφὸ, θεῖον, πάππον

ΠΕΤΡΟΝ Ι. ΜΟΔΙΝΟΝ

ἀναπαυσα, κηδευομένου σήμερον καὶ ὥραν ἡμ. ἐκ τοῦ ἱερ. ναοῦ τοῦ Α' Νεκροταφείου.
Ἐν Ἀθήναις τῇ 2 Ἰουλίου 1937
Ἡ κεβιμμένη σύζυγος Ζωφερία Δ. Μοδινὸ. Τὰ τέκνα. Ἡ μετερ. Οἱ ἀδελφοί. Οἱ ἀνεψιοί.

Τὸν ἀγαπητὸ μας πατέρα, ἀδελφὸν θεῖον

ΓΕΩΡΓΙΟΝ ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΝ

ἀναπαυσα χθὲς κηδευομένου σήμερον ἀπὸ οἰκίας καὶ ὥραν Ἑσπερινοῦ ἐκ τοῦ ἱερ. Ναοῦ τοῦ Ἁ. Δημητρίου.
Ἐν Ἀθήναις τῇ 2ᾳ Ἰουλίου 1937
Ἡ ἀγαπῶσα σύζυγος Δημητρία Γεωργ. Δημητριάδη. Τέκνον Γεωργ. Δημητριάδης καὶ Ἀναστασία Περπουλοῦ. Οἱ ἀδελφοί. Ἰδιαίτερα προσκλεῖται ὁ θεῖος Λάμπ.

Μνημόσυνα

Τελοῦνται τὴν προσεχῆ Κυριακὴν, 4 Ἰουλίου, ἐπὶ τῇ ἑξαετηρίδι μνημόσυνα ἀγρυπνίαι, μνημόσυνον ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ τῆς Ἁγ. Τριάδος τῆς ἀειμνήστου Ἀγγελικῆς Ἀ. Ἀνδρεάδη καὶ τῆς προφιλοῦς μας σύζυγου, μετὰ τὴν ἀκολουθίαν τῶν ἐνταφίων.

ΜΑΡΙΑΣ ΙΩΑΝ. ΜΕΤΑΞΑ

πρωτοπρεσβυτέρου Ἀ. Ἀθηνῶν, ἐφημερίου, ἐξαετοπρεσβυτέρου, προκαθεζομένου τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Ἀθηνῶν.
Ἐν Ἀθήναις τῇ 2 Ἰουλίου 1937
Ἡ σύζυγος Ἑλένη Ἰ. Μεταξᾶ. Μιχαήλ Ἰ. Μεταξᾶς. Ἀνδρέας Ἰ. Μεταξᾶς. Νίκος Ἰ. Μεταξᾶς. Ἀρμενία Ἰ. Μεταξᾶ. Ἀνδρ. Ἀ. Ἀθανάσιος. Ἐδουάρδος Ε. Βερβεῖδου. Ἐμμ. Δ. Ἀγγελόπουλος. Ἀ. Ἀ. Ἀθ. Ἀρχοντ. Μ. Μεταξᾶ. Οἱ ἀδελφοί. Οἱ ἐγγονοί. Οἱ ἀνεψιοί.

Αἱ ἀλοχοτέκνοι Ἀλεξάνδρου Δ. Κοσμᾶ καὶ Ἀλεξάνδρου Μ. Κέζου ἐτελέσθησαν τὸν ἑφφυ τοῦ Ἁγ. Χαραλάμπους, μόνον ἐπὶ τῇ παρόδῳ τῶν ἡμερῶν τοῦ θανάτου τῆς ἀφιλτάτου καὶ ἀειμνήστου ἀνδρὸς καὶ πατρὸς.

ΧΡΥΣΟΥΛΑΣ Α. ΚΑΠΑΖΟΓΛΟΥ

Ἐν Ἀθήναις τῇ 2 Ἰουλίου 1937

Ἐπιλύεται ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ τοῦ Σωτ. ἐπιστρεφομένου μνημόσυνον ἐπὶ τῇ ἑορτασίμῳ τῆς ἡμέρᾳ τοῦ πολυαγαπημένου κ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Α. ΑΚΡΙΒΟΥ

ὑπὸ τῶν ἀγαπώντων αὐτὸν συγγενῶν καὶ τῶν λοιπῶν συγγενῶν.

## ΕΜΠΟΡΙΚΑ

Ἀνοιχτὰ ἐφαρμακεῖα

Σήμερον Παρασκευὴν 2ον "Ἰουλίου Ἀνοικτὰ θὰ μείνουν τὰ ἑξῆς φαρμακεῖον Χρ. Χρήστου, ὁδὸς Σπεταμβρίου 5γ, (Ὁμόνοια) Τηλ. 52-090.

Τοσοῦτος

Σολνόφρας Collection του, τὴν κάλοκαιρινὴν

Γ. Ζαβιτζιάνος Νευρολόγος - Ψυχίατρος

Δέχεται καθ' ἑκάστην 4—6 Κ.μ. μπαρ 8 (Πλατ. Κολοκοτρώνου). Ἀ. τηλεφ. 32-214.

ΤΙΜΗ ΕΙΣ ΕΛΛΗΝΑ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΑ

Κοπ' ἀ πληροφορούμεθα, ὁ διάπρεπὴς Νευρολόγος - Ψυχίατρος τῆς πόλεως μας, κ. Κ. Γαροφαλάς, ὁ ἀπὸ δυοῖμισυ κύριαιαμέμενος ἐν Λονδίνῳ καὶ Παρισίοις δ.ε' σπουδὰς τοῦ ἔργασίας, ἀποκατεστάθη ἐν τῇ Ἑλλάδι τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Λονδίνου, ἀνεκηρύχθη ἰσόβιος τῆς Ἀγγλικῆς Βασιλικῆς Ἑταιρείας «Fellow of Royal Society of Medecine».


Isochrom
Φωτογραφήστε μὲ ἄγχος



ΙΠΠΟΔΡΟΜΟΣ ΦΑΛΗΡΟΥ
ΤΗΝ ΚΥΡΙΑΚΗΝ 3.45 Μ. Μ.
7ον ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΝΤΕΡΜΠΥ
ΚΑΘΑΡΟΑΙΜΟΙ ΕΛΛΗΝΙΚΟΙ 3 ΕΤΩΝ
ΑΠΟΣΤΑΣΙΣ 2.400 ΜΕΤΡΑ ΔΡΧ. 300.000



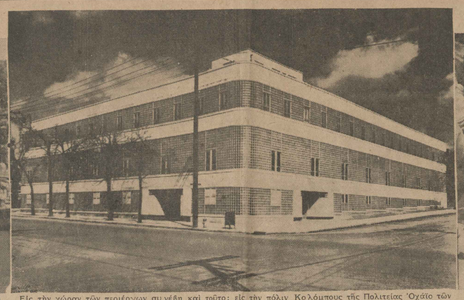

Πάσα ἀπόδειξις διὰ νὰ εἶνε ἔγκυρος θέσει ἀπαραιτήτως νὰ φέρῃ τὰς ὑπογραφὰς τοῦ Οἰκονομικοῦ Διευθυντοῦ τῆς «Πρωΐας» κ. Δημητρίου Π. Μίχα καὶ τοῦ Διαχειριστοῦ τῆς κ. Ἐμμανουὴλ Γ. Περτινᾶ, καθὼς καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς Ἐφημερίδος.


# Η ΠΡΩΪΑ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
2
ΙΟΥΛΙΟΥ 1937
Κατάθεσις ζῶντος Θεοτόκου


## Τὸ παγκόσμιον φωτο

Τὰ στρατεύματα τοῦ στρατηγοῦ Φράνκο ἀσχολοῦνται μὲ τὴν πρόχειρον ζεῦξιν τοῦ ποταμοῦ Νέρεϊον, διότι οἱ Βάσκοι ἀπωχωροῦντες κατέστρεψαν τὰς γεφύρας.



Εἰς τὴν χώραν τῶν πειρήνων συνέβη καὶ τοῦτο: εἰς τὴν πόλιν Κολόμπους τῆς Πολιτείας Ὀχάϊο τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν ἐπετράπη μία οἰκοδομή, ἡ ὁποία ἀπεκλήθη τὸ ὑπόστεγον τῆς Εἰρήνης. Ὅλοι οἱ τοῖχοι τῆς οἰκοδομῆς δὲν ἔχουν γίνει ἀπὸ πέτρα ἀλλ' ἀπὸ εἴδους πορσελάνης, ἐπὶ τοῦ ὁποίου ἔγραψαν τὰ ὀνόματα τῶν ἀνθρώπων ποὺ ἔφεγγιζαν δι' ὅλα τὰ δωμάτια τῆς οἰκοδομῆς.

## γραφικὸν ρεπορτάζ

"Ἑπωνίδες τῆς Ὀσάκα ἀσκοῦμεναι εἰς τὴν ἀντιαεροπορικὴν ἄμυναν.

## Η ΑΙΩΝΙΑ ΙΣΠΑΝΙΑ

# ΟΙ ΙΣΠΑΝΟΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΜΕΡΙΚΗΝ

## Η ΚΑΤΑΚΤΗΣΙΣ ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΚΟΣΜΟΥ

### 20ον Ο ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟΣ ΚΑΤΑΚΤΗΤΗΣ

Μὲ τὴν κατάληψιν τῆς πρωτεύουσης τοῦ Μελλοῦ ὁ Κορτὲς συνελήφθη, εἰς τὴν Λαίπε μόλις 25 χιλιόμετρα ἀπὸ ἐκλεκτικὸν καὶ πρωτεύουσαν Ἐρμοῦ τοῦ. μὲ τὴν βοήθειαν μερικῶν συντρόφων εἶχε κατακτήσει ἕνα αὐτοκαταστάριον καὶ εἶχε καθυστερεῖ λίαν πολλοὺς, ἔχοντας μόχθον τοῦδε ὁπὸ τὴν ἐξουσίαν τοῦ πλοίου ἄλλος φυλὸς. Αἱ φυλαὶ αὗαι καὶ αἱ κόρεται περιέρχεται τὰς ὁ.πας ἐδεσποζον, ἀνεγνώσθησαν ἄλλοι ἀπὸ τὴν ἐξουσίαν τοῦ πλοίου. Ἐν τῷ μεταξὺ ἐν τῷ ἀνωτέρῳ ἀεροπλάνῳ ἐπιστρέφει ἡ ἀποστολὴ καὶ ἡ ἀποστολὴ τῶν ἀνωτέρω ἀεροπλάνων ἐπιστρέφει

ΔΙΑ ΜΙΚΡΟΥΣ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΟΥΣ

## ΟΣΟΙ ΠΙΣΤΟΙ... ΠΡΟΣΕΛΘΕΤΕ ΣΤΑΥΡΩΤΑΙ ΛΕΞΕΙΣ

(Λαογραφικὰ ἐκ Θεσσαλονίκης)

Ἀριθ. 106

Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΛΕΞΕΩΝ

Ὁριζοντίως: 1. Τὸ σύνολον τῶν ἰδιοτήτων, αἱ ὁποῖαι σπανίως χρησιμοποιοῦνται καὶ σπαδικότατα ἐνὸς προσώπου ἢ πράγματος. — Βασιλεὺς τῆς Σκωτίας καὶ τίτλος ἱππηροῦ. — Ἐπὶ τοῦ μ.α. 2. Ἐπίρρημα. — Στοιχεῖον τῆς φύσεως. 3. Σύμβολον ἀριθμητικῆς πράξεως. — Ἀρτος χρῆσιμος (βλ. εἰς τοὺς κατωτέρω). — Ἐν τῶν ὀμνυόντων κρατῶν τῆς Βρετ. Νοτιοσφαιρικῆς Ἑνώσεως.

6. Περίφημος περιοχὴ τῆς Τοσκάνας, παράγουσα εἴνγατον ἐμβρίου οἴνου, γνωστὸν ὑπὸ τὸ ὄνομα τοῦ τόπου. — Μὲ τὸν τόνον εἰς τὸ πέμπτον παρὰ τὸν πολιτισμὸν, ὅταν ἄμωμος μπῇ στὸ τρίτον, τὰ καταστρέφει τὸ μυαλό.

8. Ἐπὶ βουλιάζῃ ἡ... τὶ χρειάζεται ἡ σεσουλὰ» (παροιμ.). — Προσφιστὸν τῶν Ἀθηναίων μετὰ Πατρεῖων καὶ Ψυχικοῦ.

9. Πόδεμα.

10. Σοῦστα, ἐπειδὴ; — Ἀπαραίτητον εἰς τοὺς συγμάχους καὶ παλαιστὰς (ἑνικὸς).

11. Τὰ μὴ δυνάμενα νὰ ἐκτελοῦθοῦν. — Γνωστὴ μάρκα φαρμακευτικῶν προϊόντων.

2. Εἶδος ὀφοματοῦς. — Τέταια γυναῖκα ἄνω ὀπάρχει.

3. Ἐπίρρημα τοῦ ἀλφαβήτου. — Σύνδεσμος.

4. Ἀφοῦ ὑπόθεσιν.

5. Μέγας ἐκδοτικὸς οἶκος τῶν Παρισίων, σιεθνοῦς φήμης. — Βλάβη τοῦ σώματος λόγῳ ἐξωτερικῆς βίας.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 1 Ἰουλίου 1937.

Ὁ Πρόεδρος
Ν. ΜΙΚΕΛΗΣ

## ΑΡΓΟΛΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΙΑ Κ. Ε. ΠΕΤΣΑΛΗ

ΤΟ ΦΑΛΑΜΗΓΟΝ «ΥΔΡΑ»

ΣΑΒΒΑΤΟΝ 2.30' μ. μ. ΜΕΘΛΝΑ, ΠΟΡΟΝ, ΥΔΡΑΝ, ΣΠΕΤΖΑΣ, ΧΕΛΙ.

ΚΥΡΙΑΚΗν 8 π. μ. Αἴγιναν, Μέθανα, Πόρον, Ὕδραν, Ἐρμιόνα, Ἐπίδαυρον, Ἐπιστροφὴ ἀπόβραδυ μὲ τὰς προαναγγειλθείσας Υ-Ε. Ἀθήνας, Μεθάνων, Αἰγίνης καὶ Πειραιά καὶ ἀναχώρησις τὴν 10ην κυκλικὴν ὁδοιπορίαν τῆς Κυκλάδος διὰ Λαυρεωτικοῦ. Ἐπιστροφὴ μὲ τὰς προαναγγείσας Σπετσῶν, Ὑδρας, Πόρου, Μεθάνων, Αἰγίνης καὶ Πειραιά τὴν Δευτέραν 1 μ.μ. ἀς πάντα.

Πρακτορεῖον Ν. Γ. Κουμπᾶ ἀκτὴ Τζελέπη.

## ΑΙ ΣΠΟΥΔΑΙΟΤΕΡαΙ ΣΕΛΙΔΕΣ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ

# Η ΑΓΓΛΙΑ ΤΩΝ ΔΥΟ ΜΕΓΑΛΩΝ ΒΑΣΙΛΙΣΣΩΝ

ΠΩΣ ΕΘΕΜΕΛΙΩΘΗ ΚΑΙ ΠΩΣ ΑΝΕΠΤΥΧΘΗ Η ΘΑΛΑΣΣΟΚΡΑΤΕΙΡΑ ΒΡΕΤΑΝΝΙΚΗ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΑ ΑΠΟ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΙΣΣΗΣ ΕΛΙΣΑΒΕΤ ΜΕΧΡΙ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΙΣΣΗΣ ΒΙΚΤΩΡΙΑΣ

ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ ΓΑΛΛΟΥ ΣΥΓΓΡΑΦΕΩΣ

κ. ΑΝΤΡΕ ΜΩΡΟΥΑ

4ον

Τὸ Κοινοβούλιον ἀπέρριψε τὴν αἴτησιν κρατῶν τῶν στρατευτικῶν καὶ ἡρνήθη νὰ παραδώσῃ τοὺς ἐγκαταλείψαντας τὴν ὑπηρεσίαν.

Ὁ στρατὸς ἐξηκολούθησε τὴν προέλασιν του προς τὸ Λονδίνον. Μερικοὶ στρατιῶται τοῦ στρατοῦ, ἐθελόν νὰ ἐκδίδουν ἀμέσως κατὰ τοῦ Οὐεστμίνστερ. Ἀλλ' ἡ ἡγεσία δὲν ἐπρότεινε νὰ συνεχίσῃ τὰς διαπραγματεύσεις. Θὰ ἀπαρνηθῶ τὴν ἐξουσίαν, ἐὰν ἐπιμένω νὰ ἐκδίδω ἐντολὰς ἐναντίον τῶν ἀνθρώπων μου

# 5η ΠΡΩΙΝΗ

## ΑΙ ΧΘΕΣΙΝΑΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΣΕΙΣ ΤΟΥ ΦΡΑΓΚΟΥ ΕΝ ΠΑΡΙΣΙΟΙΣ

## ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΗΣ ΤΗΡΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΤΡΙΜΕΡΟΥΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ

## ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΣΑ'Ι'ΜΟΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 1. ('Ιδιαιτέρα Ὑπηρεσία).—Τὸ χρηματιστήριον ἐπανέλαβε σήμερον τὰς ἐργασίας του. Παρετηρήθη ζωηρὰ κίνησις πρὸς τὰ ἄνω. Τὰ τελευταῖα μέτρα ἐδημιούργησαν ἰσχυρὰν ἀγοραστικὴν κίνησιν. Ἡ ἄνοδος τῶν τιμῶν κρίνεται ὡς αὐτόματος συνέπεια τῶν νέων διαταγμάτων καὶ τῶν διακυμάνσεων τοῦ συναλλάγματος, διότι αἱ διεθνεῖς ἀξίαι ἔπρεπε νὰ ἀνατιμηθοῦν, ὥστε νὰ ἐξισορροπήσουν τὰς τιμὰς τῶν ξένων χρηματιστηρίων καὶ ἐναρμονισθοῦν ὡσαύτως πρὸς τὴν τιμὴν τῶν γαλλικῶν ἀξιῶν. Ἡ ἀγορὰ ἐπηρεάσθη ὡσαύτως ἀπὸ τὰ ἐξαγγελθέντα μέτρα διὰ τὴν ἰσοζύγισιν τοῦ προϋπολογισμοῦ καὶ ἐκ τῶν εὐκολιῶν τοῦ Θησαυροφυλακίου.

Εἰς τὴν ἐπίσημον ἐφημερίδα δημοσιεύεται σήμερον τὸ κείμενον τῆς συμφωνίας μεταξὺ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν κ. Μπονὲ καὶ τοῦ Διοικητοῦ τῆς Τραπέζης τῆς Γαλλίας, διὰ τῆς ὁποίας ἡ Τράπεζα ἀναλαμβάνει νὰ παράσχῃ εἰς τὸ Γαλλικὸν Θησαυροφυλάκιον νέας προκαταβολὰς δυναμένας νὰ φθάσουν κατ' ἀνώτατον ὅριον τὰ 15 δισεκατομμύρια φράγκα.

Εἰς τὴν ἰδίαν ἐπίσημον ἐφημερίδα δημοσιεύεται τὸ Διάταγμα διὰ τοῦ ὁποίου ἀνοίγεται καὶ πάλιν τὸ Χρηματιστήριον ἀπὸ τὴν σήμερον.

Ἕτερον Διάταγμα θέτει ἀπὸ σήμερον τέρμα εἰς τὸ Δικαιοστάσιον τὸ ὁποῖον εἶχε τεθῆ ἐπὶ τῶν πληρωμῶν εἰς χρυσὸν ἢ εἰς ἐξωτερικὸν συνάλλυμα.

Αὔριον (σήμερον) θὰ δημοσιευθῇ τὸ διάταγμα περὶ ἐλέγχου τῶν τιμῶν. Ὁ τιμαρίθμος τῆς ζωῆς εἶνε ἤδη κατὰ 33 % ἀνώτερος τοῦ περισυνοῦ, ἐνῷ αἱ χονδρικαὶ τιμαὶ 47 % ἀνώτεραι τῶν περυσινῶν.

Ἐκ τῆς κινήσεως ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ προκύπτει, ὅτι ἡ ὑποτίμησις τοῦ γαλλικοῦ νομίσματος, ἔφθασε περίπου εἰς τὰ 12%. Ἡ τάσις τῆς ἀγορᾶς, ἐπαρουσίασε μεγάλην σταθερότητα. Ἡ ἀγορὰ ἦτο τελείως ἰσορροπημένη. Γενικῶς, καὶ ἀν ἐξαιρέσῃ τις τὰς ἀξίας μὲ τὸ καθωρισμένον εἰσόδημα, ἡ διακύμανσις ἐγένετο πέριξ τοῦ 10%. Αἱ ξέναι ἀξίαι, ἐν τῷ συνόλῳ των ηὐξήθησαν κατὰ τι περισσότερον τῶν Γαλλικῶν.

Ἀγγέλλεται ἐκ Λονδίνου, ὅτι τὸ φράγκον ἔκλεισε μὲ τιμὴν ἀγορᾶς 128.90 καὶ πωλήσεως 128.95. Τὸ μικρὸν περιθώριον μεταξὺ τῶν δύο τιμῶν δίδει τὴν ἐντύπωσιν ὅτι τὸ φράγκον συγκρατεῖται διὰ κυβερνητικῶν ἐπεμβάσεων.

Εἰς τὴν Νέαν Ὑόρκην τὸ φράγκον ἔκλεισεν εἰς τὰ 38.375. Εἰς τὴν Ρώμην τὸ φράγκον ἐτιμᾶτο 0.75 τῆς λιρέττας.

Τὸ πρῶτον ἐκ τῶν ἐφαρμοσθέντων κατὰ τὸ σημερινὸν ἀνοιγμα τοῦ χρηματιστηρίου κυβερνητικῶν μέτρων ἀπέβλεπεν εἰς τὸ νὰ ἀπελευθερώσῃ τρόποντινὰ τὸ φράγκον ἀπὸ τὰς περιορισμὸν τοὺς ὁποῖους ἐπέβαλλεν ὁ καθορισμὸς τῆς ἀξίας του εἰς 43 χιλιοστόγραμμα χρυσοῦ ἀντιστοιχοῦντα πρὸς 112 φράγκα διὰ τὴν στερλίνα καὶ 23 διὰ τὸ δολλάριο. Ἤδη ἀφοῦ ἐπέλθουν αἱ ἀπαραίτητοι φυσιολογικαὶ διακυμάνσεις θὰ χρησιμοποιηθῇ τὸ ποσὸν τῶν δέκα δισεκατομμυρίων τὸ προωρισμένον διὰ τὴν ἐξίσωσιν τῶν νομισμάτων κατὰ τρόπον ὥστε νὰ ἀποσοβηθῇ ἡ παράνομος κερδοσκοπία. Παρατηρεῖται ὅτι ὑπάρχει τὸ προηγούμενον τῆς σταθεροποιήσεως τοῦ φράγκου ἐπὶ κυβερνήσεως Πουανκαρὲ μὲ ἀναλογίαν 125 ἔναντι τῆς στερλίνας καὶ 25 ἔναντι τοῦ δολλαρίου.

---

Κατὰ τηλεγραφήματα ἐκ Λονδίνου ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν Σὲρ Τζὼν Σάϊμον ἐρωτηθεὶς εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Κοινοτήτων ἂν ἔχῃ πληροφορίας ὡς πρὸς τὴν στάσιν τῆς γαλλικῆς κυβερνήσεως ἔναντι τῆς τριμεροῦς νομισματικῆς συμφωνίας, ἀπήντησεν ὅτι ὡς τὸν ἐπληροφόρησε ἡ Γαλλικὴ κυβέρνησις ἐπιθυμεῖ νὰ συνεχίσῃ στενὴν συνεργασίαν μεταξὺ τῶν κυβερνήσεων τῶν Ἡν. Πολιτειῶν καὶ τοῦ Ἡνωμένου Βασιλείου. Ὁ Σὲρ Σάϊμον ἀπήντησεν, ὅτι ἀπέστειλε σήμερον τὴν κάτωθι ἀπάντησιν πρὸς τὸν Γάλλον ὑπουργὸν τῶν Οἰκονομικῶν: «Σήμερον ὁπότε, ὡς ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν τῆς Γαλλίας ἐλάβατε τὴν πλήρη ἐξουσιοδότησιν τὴν ὁποίαν ἐζητήσατε διὰ νὰ ἀντιμετωπίσετε τὴν παροῦσαν κατάστασιν, ἀποβλέπομεν εἰς τὴν συνέχισιν στενῆς συνεργασίας μεταξὺ τῶν Θησαυροφυλακίων μας ἐν τῷ πλαισίῳ τῆς τριμεροῦς συμφωνίας. Ἐπιθυμῶ νὰ ἐκφράσω τὴν εἰλικρινῆ μου ἐλπίδα ὅτι ἡ Γαλλία θὰ ἐξέλθῃ ταχύτατα τῶν προσωρινῶν δυσχερειῶν τὰς ὁποίας ἀντιμετωπίζει σήμερον».

Ὁ Σὲρ Σάϊμον εἶπε περαιτέρω ὅτι κατὰ τὰς πληροφορίας του παρόμοιον τηλεγράφημα ἀπέστειλε πρὸς τὸν Γάλλον ὑπουργὸν τῶν Οἰκονομικῶν καὶ ὁ ὑπουργὸς τοῦ Θησαυροφυλακίου τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν.

Πράγματι ὁ κ. Μπονὲ ἔλαβε τὰ τηλεγραφήματα τοῦ Σὲρ Τζὼν Σάϊμον καὶ τοῦ κ. Μοργκεντάου.

---

ΒΑΣΙΓΚΤΩΝ, 1. (Ἀθην. Πρακτ.). — Εἰς δηλώσεις του πρὸς ἀντιπροσώπους τοῦ Τύπου, ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. Μοργκεντάου ἐξέφρασε τὴν ἐλπίδα ὅτι ἡ τριμερὴς συμφωνία θὰ ἐξακολουθήσῃ ἀποφέρουσα τοὺς καρποὺς της. Προσέθεσεν ὅτι κατὰ τὰς τελευταίας ἡμέρας αἱ Ὁμοσπονδιακαὶ Τράπεζαι ἐξήσκησαν τὴν ἐπιρροήν των ὅπως ἀποτραπῇ πᾶς ἀντίκτυπος ἐπὶ τῶν ἀμερικανικῶν ἀγορῶν, χάρις δὲ εἰς τὴν ὑφισταμένην συμφωνίαν, συνεκράτησαν καὶ ἐν Ἀμερικῇ τὴν τιμὴν τοῦ φράγκου.

Εἰς τὸ χρηματιστήριον τοῦ Λονδίνου τὸ φράγκον ἔκλεισεν εἰς τὰ ἑκατὸν εἴκοσι ὀκτὼ καὶ ἑνενήκοντα (128.90) ἔναντι τῆς στερλίνας, ἐνῷ τὸ κλείσιμον τῆς παρελθούσης Δευτέρας ἦτο 110.56 (ἑκατὸν δέκα καὶ πεντήκοντα ἕξ), αἱ ἐπὶ προθεσμίᾳ ὅμως πράξεις ἔφθασαν μέχρι τῆς τιμῆς τῶν ἑκατὸν τριάκοντα τεσσάρων καὶ τεσσαράκοντα (134.40)—προθεσμία τριῶν μηνῶν). Αἱ τιμαὶ τῶν ἄλλων νομισμάτων ἦσαν ἐπίσης χαλαραί εἰς τὸ χρηματιστήριον τοῦ Λονδίνου.

Ὁ κ. Μοργκεντάου ἀπέστειλεν εἰς τὸν Γάλλον συνάδελφόν του κ. Μπονέ, τὸ κάτωθι τηλεγράφημα:

«Ἐπληροφορήθην μεθ' ἱκανοποιήσεως τὴν παροχὴν τῆς ἐξουσιοδοτήσεως ὑπὸ τῶν Νομοθετικῶν Σωμάτων καὶ ἐλπίζω ὅτι ἤδη, ὁπότε ἐν τῇ ἰδιότητί σας ὡς ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν, διαχειρίζεσθε τὴν ὅλην οἰκονομικὴν καὶ δημοσιονομικὴν κατάστασιν τῆς Γαλλίας, θὰ συνεχισθῇ ἡ στενὴ συνεργασία τῶν δύο Θησαυροφυλακίων μας συμφώνως πρὸς τὸ περιεχόμενον τῆς τριμεροῦς συμφωνίας. Ἐπωφελοῦμαι τῆς εὐκαιρίας ὅπως ἐκφράσω τὴν εἰλικρινῆ ἐλπίδα ὅτι ἡ Γαλλία θὰ ἀνακύψῃ συντόμως ἐκ τῶν προσωρινῶν δυσχερειῶν, τὰς ὁποίας κατὰ τὴν παροῦσαν στιγμὴν ἀντιμετωπίζει».

---

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 1. (Τρανσόσεαν).— Ἀγγέλλεται ἐκ Παρισίων, ὅτι τὰ χθεσινὰ ἐπεισόδια εἰς τὴν Γερουσίαν παρ' ὀλίγον νὰ προκαλέσουν κυβερνητικὴν κρίσιν. Κατὰ τὰς πληροφορίας τῆς «Ἡχοῦς τῶν Παρισίων», οἱ σοσιαλισταὶ ἐπέδειξαν ἐπιθυμίαν νὰ ἐπανέλθουν εἰς τὴν ἀντιπολίτευσιν διὰ νὰ παχεμπροδίσουν τὸν ὑπουργὸν τῶν Οἰκονομικῶν κ. Μπονὲ νὰ ἰσοσκελίσῃ τὸν προϋπολογισμὸν δι' αὐξήσεως τῆς φορολογίας τῶν εἰδῶν τῆς γενικῆς καταναλώσεως. Συνεπείᾳ τούτου, λέγεται ὅτι τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον, τὸ ὁποῖον συνῆλθε χθές, δὲν ἠδυνήθη νὰ καταλήξῃ εἰς ὁριστικὰς ἀποφάσεις. Πιστεύεται ὅτι ὁ κ. Σωτάν, τοῦ ὁποίου εἶνε γνωστὴ ἡ διαλλακτικὴ ἱκανότης, θὰ κατορθώσῃ ἐντὸς τῶν ἡμερῶν νὰ ἐξεύρῃ βάσιν μιᾶς γενικῆς συνεννοήσεως τῶν κομμάτων, τὰ ὁποῖα ὑποστηρίζουν τὴν κυβέρνησιν.

Αἱ γαλλικαὶ ἐφημερίδες κρίνουν εὐμενῶς τὴν ὑπὸ τῆς Γερουσίας ψηφισθεῖσαν τοῦ κυβερνητικοῦ νομοσχεδίου περὶ παροχῆς ἐξουσιοδοτήσεως διὰ τὴν ἐξυγίανσιν τῶν οἰκονομικῶν τῆς χώρας. Ἡ κυβέρνησις, λέγουν αἱ ἐφημερίδες, ἀπολαμβάνουσα τῆς ἐμπιστοσύνης τῶν δύο νομοθετικῶν σωμάτων, θὰ δυνηθῇ νὰ θέσῃ εἰς ἐφαρμογὴν τὰ σχέδιά της.

Μόνον ἡ «Ἠχὼ τῶν Παρισίων» ἐκδηλώνει ἐνδοιασμοὺς καὶ τονίζει ὅτι καὶ ἄλλα μέτρα πρέπει νὰ ληφθοῦν.

«Ἂν, λέγει, ἡ κυβέρνησις δὲν ἀντιλαμβάνεται τοῦτο, σημαίνει ὅτι δὲν ὑπάρχει ἑνότης σκοποῦ καὶ ἀντιλήψεως μεταξὺ τῶν μελῶν τῆς Κυβερνήσεως».

Ἡ «Ποπυλαίρ», ὄργανον τῶν σοσιαλιστῶν, ἐκφράζει τὴν δυσφορίαν της διὰ τὴν ἐνέργειαν τῆς Γερουσίας, ἡ ὁποία παρέσχε πλήρη δικαιοδοσίαν εἰς τὴν κυβέρνησιν Σωτάν, ἐνῷ ἠρνήθη ταύτην εἰς τὴν κυβέρνησιν Μπλούμ.

# ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

### Η ΑΝΑΚΗΡΥΞΙΣ ΤΟΥ κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ ΩΣ ΠΡΩΤΟΥ ΑΓΡΟΤΟΥ

### Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΤΕΛΕΤΗ

#### Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ κ. ΜΕΤΑΞΑ

Χθὲς ὀλίγον μετὰ μεσημβρίαν ὁ κ. πρόεδρος τῆς κυβερνήσεως ἐδέχθη εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν τοὺς ἐπὶ τούτῳ συγκεντρωθέντας εἰς Ἀθήνας προέδρους τῶν Γεωργικῶν Ἐπιμελητηρίων τοῦ κράτους.

Οἱ πρόεδροι τῶν Ἐπιμελητηρίων Ἀττικοβοιωτίας καὶ Θεσσαλονίκης ἐξ ὀνόματος τοῦ συνόλου τῆς ἀγροτικῆς τάξεως, προσεφώνησαν δι' ὀλίγων τὸν κ. πρωθυπουργόν, ἐκφράσαντες τὴν εὐγνωμοσύνην αὐτῆς πρὸς τὸν κυβερνήτην.

Οἱ πρόεδροι ἀνακοινοῦντες ἐν συνεχείᾳ πρὸς τὸν κ. πρωθυπουργὸν τὴν ληφθεῖσαν ἀπόφασιν ὑπὸ τῶν συγκληθεισῶν κατὰ τόπους γενικῶν συνελεύσεων τῶν ἐπιμελητηρίων διὰ τῆς ὁποίας «ὁ κ. Ἰωάννης Μεταξᾶς ἀνακηρύσσεται πρῶτος ἀγρότης τῆς Ἑλλάδος», ἐπέδωκαν ὡς ἀναμνηστικὸν δῶρον ἀργυροῦν κύπελλον πλῆρες σίτου.

Ἐπὶ χρυσῆς πλακὸς καλυπτούσης τὸ κύπελλον εἶνε γραμμένη ἡ φράσις: «Τὸν ἐθνικὸν κυβερνήτην Ἰωάννην Μεταξᾶν ἀνακηρυσσουσι πρῶτον Ἕλληνα Ἀγρότην ἐύγνωμοσύνης ἕνεκα, τὰ Γεωργικὰ Ἐπιμελητήρια τῆς Ἑλλάδος».

Οἱ ἐκπρόσωποι τοῦ ἀγροτικοῦ κόσμου ἀνεκοίνωσαν ταὐτοχρόνως πρὸς τὸν κ. Πρωθυπουργὸν τὴν ἀπόφασιν ὅπως ἡ ἀνακήρυξις αὕτη προσλάβῃ καὶ παγκοσμιοκρατικὸν χαρακτῆρα τὴν 4ην Αὐγούστου, κατερχομένων ἐπὶ τούτῳ εἰς Ἀθήνας ἐκπροσώπων ὅλης τῆς γεωργικῆς Ἑλλάδος.

Ὁ κ. πρόεδρος τῆς κυβερνήσεως ἐν καταφανεῖ συγκινήσει ἀπήντησεν εἰς τὰς προσφωνήσεις τῶν προέδρων τῶν Γεωργικῶν Ἐπιμελητηρίων ὡς ἑξῆς:

«Ἔχω πρῶτον νὰ σᾶς εὐχαριστήσω θερμότατα διὰ τὴν τιμὴν τὴν ὁποίαν μοῦ κάμνετε μὲ τὴν ἀνακήρυξίν μου ὡς πρώτου ἀγρότου τῆς Ἑλλάδος. Τὴν τιμὴν ταύτην συναισθάνομαι βαθύτατα. Μὲ τὴν ἀνακήρυξιν αὐτὴν δὲν μὲ μεταθέτετε καὶ πολὺ μακρὰν ἀπὸ τὴν ἐκ καταγωγῆς ἰδιότητά μου. Διότι καὶ ὁ πατήρ μου καὶ ἡ μήτηρ μου ἦσαν καλλιεργηταὶ τῆς γῆς. Ἐὰν ἡ τύχη μὲ ὤθησεν εἰς τὸ ἐπάγγελμα τῶν ὁπλων αὐτὸ δὲν ἔθλαψε καὶ πολὺ τὴν ἰδιότητά μου. Εὑρίσκομαι ἐπομένως εἰς τὴν οἰκογένειάν σας καὶ αἰσθάνομαι βαθύτατα τὸν πόνον σας, αἰσθάνομαι βαθύτατα τὴν χαράν σας, αἰσθάνομαι βαθύτατα ὅ,τι οἱ ἀγρόται αἰσθάνονται. Οἱ λόγοι διὰ τοὺς ὁποίους μὲ ἀνακηρύσσετε πρῶτον ἀγρότην τῆς Ἑλλάδος μὲ συγκινοῦν ἀκόμη βαθύτερα, διότι εἶδα ὅτι ἡ προσπάθειά μου ν' ἀνυψώσω τὸν ἀγροτικὸν κόσμον τόσον τὴν ἠσθάνθη ὁ ἀγρότης.

Ἀκόμη περισσότερον μὲ συγκινοῦν οἱ λόγοι σας διότι θλέπω ὅτι θέλετε νὰ ἀνταποκριθῆτε ὅσον τὸ δυνατὸν πληρέστερον καὶ νὰ μὲ βοηθήσετε μὲ ὅλην σας τὴν δύναμιν, εἰς τὰ μέτρα τὰ ὁποῖα λαμβάνει ἡ κυβέρνησις διὰ νὰ καταστήσῃ εὐτυχεῖς τοὺς ἀγρότας. Καὶ ὅταν λέγω εὐτυχεῖς ἐννοῶ εὐχαριστημένους διότι εἶνε ἀγρόται, εὐχαριστημένους διότι ἡ γῆ τοὺς ἀποδίδει, εὐχαριστημένους τέλος πάντων διότι, ἡ τύχη τοὺς ἔφερε εἰς ἓν ἀπὸ τὰ εὐγενέστερα ἐπαγγέλματα. Μὴ λησμονεῖτε ὅτι ἀπὸ τοὺς ἀγρότας ἐξαρτᾶται ἡ εὐημερία τῆς Ἑλλάδος. Ἀπὸ τὴν καλλιέργειαν τῆς γῆς προέρχονται τὰ μέσα τῆς ζωῆς μας, τὰ μέσα τῆς ἀσφαλείας μας, εἰς αὐτὴν στηρίζεται ἡ βιομηχανία καὶ πρέπει νὰ εἶσθε θέβαιοι ὅτι ἡ κυβέρνησις θὰ σᾶς παράσχῃ κάθε βοήθειαν».

### ΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΙ ΤΟΥ κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ

Ὁ κ. πρόεδρος τῆς κυβερνήσεως συνειργάσθη χθὲς τὴν ἑσπέραν μὲ τοὺς κ. κ. ὑφυπουργοὺς τῶν πολεμικῶν ὑπουργείων.

Ἐπίσης χθὲς τὴν πρωΐαν ὁ κ. Μεταξᾶς συνειργάσθη μὲ τὸν κ. ὑφυπουργὸν τῶν Οἰκονομικῶν

### ΤΡΙΜΗΝΟΣ ΑΡΓΙΑ

#### ΕΙΣ ΤΟΝ ΔΗΜΑΡΧΟΝ ΚΟΚΚΙΝΙΑΣ

Δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ Διοικητοῦ τῆς Πρωτευούσης ἐπεδλήθη τρίμηνος ἀργία δι' ἀπολύσεως εἰς τὸν Δήμαρχον Κοκκινιᾶς κ. Κοραῆν.

#### ΠΑΡΑ ΤΩ κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΩ

Ὁ κ. πρόεδρος τῆς κυβερνήσεως ἐδέχθη χθὲς εἰς ἀκροάσεις τὸ προεδρεῖον τοῦ Συνεδρίου τῶν Πολυτέκνων καὶ τὸ διοικητικὸν συμβούλιον τοῦ Λυκείου τῶν Ἑλληνίδων.

Ἐπίσης ἐδέχθη τὸ νέον διοικητικὸν συμβούλιον τοῦ Ἐμπορικοῦ Συλλόγου Ἀθηνῶν.

### ΣΗΜΕΡΟΝ ΣΥΖΗΤΕΙΤΑΙ ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΟΥ ΝΑΥΤΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ ΕΝ ΙΣΠΑΝΙΑ

### ΑΙ ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΟΜΕΝΑΙ ΕΚΑΤΕΡΩΘΕΝ ΑΠΟΨΕΙΣ

### Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΘΕΩΡΕΙΤΑΙ ΕΚΤΑΚΤΩΣ ΣΟΒΑΡΑ

### ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΝΤΕΛΜΠΟΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΟΥΛΗΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 1. (Ἀθην. Πρακτ.). (Ἐπίσημον). — Ἡ αὐριανὴ (σημερινὴ) συνεδρίασις τῆς ὑποεπιτροπῆς μὴ ἐπεμβάσεως, κατὰ τὴν ὁποίαν ὁριστικαὶ ἀποφάσεις προβλέπεται ὅτι θὰ ληφθοῦν ἐπὶ τῆς ἀγγλογαλλικῆς προτάσεως, περὶ πληρώσεως τοῦ κενοῦ, ὅπερ ἐδημιουργήθη εἰς τὸ σχέδιον τοῦ ἐλέγχου, διὰ τῆς ἀποχωρήσεως τῆς Γερμανίας καὶ τῆς Ἰταλίας, ἀναμένεται μετὰ ζωηροτάτου ἐνδιαφέροντος, λόγῳ τῆς σπουδαιότητος τοῦ ζητήματος, δεδομένου, ὅτι ἀναγνωρίζεται ἐνταῦθα, ὅτι ὁ ἔλεγχος εἶνε οὐσιῶδες στοιχεῖον τῆς μὴ ἐπεμβάσεως.

Φαίνεται ὅτι ρίπτεται ἡ ἰδέα ἐν Ρώμῃ καὶ Βερολίνῳ, ὅτι θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ συνδυασθῇ τὸ μέτρον τῆς μὴ ἐπεμβάσεως, ἄνευ ναυτικοῦ ἐλέγχου, μὲ τὴν παροχὴν τοῦ δικαιώματος τοῦ ἐμπολέμου. Δέον ὅμως νὰ σημειωθῇ, ὅτι οὐδεμία πιθανότης ὑπάρχει, ὅτι ἡ Γαλλία καὶ ἡ Ἀγγλία, θὰ ἐδέχοντο ἕνα τοιοῦτον συνδυασμόν. Μία τοιαύτη διευθέτησις τῶν πραγμάτων θὰ ἦτο ἐν τῇ ἐφαρμογῇ της μεροληπτική, δεδομένου ὅτι τὰ Γαλλικὰ σύνορα θὰ ἐξηκολούθουν νὰ εἶνε κλεισμένα, ἐνῷ ὁ στρατηγὸς Φράνκο θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ συναγάγῃ πλεονεκτήματα διὰ τῆς χρησιμοποιήσεως τῶν δικαιωμάτων τοῦ ἐμπολέμου ἐν τῇ θαλάσσῃ. Ἐξ ἄλλου δὲν θὰ εἶνε δυνατὸν νὰ ἔχῃ τις ἐμπιστοσύνην εἰς τὴν τήρησιν τῆς μὴ ἐπεμβάσεως ἀπὸ θαλάσσης, ἄνευ τῆς ὑπάρξεως ναυτικοῦ ἐλέγχου. Ἐπομένως, πρέπει νὰ θεωρηθῇ βέβαιον ὅτι ἡ Γαλλία καὶ ἡ Ἀγγλία δὲν θὰ εἶνε διατεθειμέναι νὰ συνεχίσουν τὴν μὴ ἐπέμβασιν ἄνευ ἐλέγχου.

Ἐκεῖνο ὅπερ δύναται νὰ λεχθῇ μετὰ βεβαιότητος εἶνε ὅτι ἡ Γαλλία καὶ ἡ Ἀγγλία πιθανῶς νὰ ἀνανεώσουν τὴν προσφορὰν των περὶ ἀναπληρώσεως τοῦ κενοῦ ἐν τῷ ἀπὸ θαλάσσης ἐλέγχῳ καὶ ἂν τοῦτο δὲν γίνῃ δεκτὸν προβλέπεται, ὅτι θὰ διατυπώσουν ἐπιφυλάξεις ὡς πρὸς τὴν στάσιν των ἔναντι τῆς μὴ ἐπεμβάσεως συνολικῶς. Ἐν τῇ ἀπουσίᾳ τῆς θεμελιώδεις τινὲς μεταβολαὶ ἐν τῇ καταστάσει προβλέπονται, καὶ ἀναμφιβόλως ἡ Γερμανία καὶ ἡ Ἰταλία γνωρίζουν πόσον εὐκόλως δύνανται νὰ φθάσουν εἰς τὴν Ἱσπανίαν ὅπλα, ἂν ἐγκαταλειφθῇ ἡ συμφωνία τῆς μὴ ἐπεμβάσεως.

Ἡ Ἀγγλία καὶ ἡ Γαλλία ἐπιθυμοῦν ὅπως ἡ συμφωνία μὴ ἐπεμβάσεως ἐξακολουθήσῃ ἐφαρμοζομένη. Δὲν θὰ εἶνε σφάλμα ἰδικὸν των ἂν τοῦτο δὲν γίνῃ. Ὡς πρὸς τὸ ζήτημα τῆς παροχῆς δικαιωμάτων ἐμπολέμου, πρέπει νὰ ὑπομνησθῇ ὅτι ἡ παρουσία τῶν ξένων, οἱ ὁποῖοι μάχονται ἐν Ἱσπανίᾳ, διακρίνει τὸν ἐμφύλιον αὐτὸν πόλεμον ἀπὸ τοὺς συνήθεις ἐμφυλίους πολέμους.

»Ἂν οἱ ξένοι ἐθελονταὶ ἀρχίσουν ν' ἀπομακρύνωνται ἐξ Ἱσπανίας, τὸ ζήτημα τῆς ἀναγνωρίσεως τῆς ἰδιότητος τοῦ ἐμπολέμου θὰ ἠδύνατο νὰ παρουσιάσῃ ἀλλοίαν ὄψιν».

Οἱ ἀγγλικοὶ διπλωματικοὶ κύκλοι ἐκδηλώνουν ποιάν τινα δυσφορίαν συνεπείᾳ πληροφοριῶν, προερχομένων ἐκ Ρώμης καὶ Βερολίνου, αἱτίνες ἀφήνουν νὰ προῖδῃ τις ὅτι αἱ δύο κυβερνήσεις εἶνε ἕνδεχόμενον νὰ ἀποκρούσουν τὰς γαλλοαγγλικὰς προτάσεις, τὰς σχετικὰς μὲ τὴν συμπλήρωσιν τοῦ κενοῦ, ὅπερ δημιουργηθῇ εἰς τὸν ναυτικὸν ἔλεγχον ἐν Ἱσπανίᾳ.

#### ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΝΤΕΛΜΠΟΣ

Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Παρισίων, ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Ντελμπός, ἀπαντῶν εἰς ὑποβληθεῖσαν πρὸς αὐτὸν ἐρώτησιν ἐν τῇ κοινοβουλευτικῇ ἐπιτροπῇ τῶν Ἐξωτερικῶν, εἶπεν ὅτι «ἡ κατάστασις εἶνε προφανῶς σοβαρά», προσέθεσεν ὅμως ὅτι δὲν εἶνε τραγική καὶ δύναται μόνον νὰ βελτιωθῇ διὰ τῆς ἐφαρμογῆς σταθερᾶς πολιτικῆς καὶ πλήρους συνεννοήσεως μὲ τὴν Ἀγγλίαν. Ὁ κ. Ντελμπὸς προσέθεσε ὅτι ἡ Γαλλία θὰ ἐξακολουθήσῃ ἐφαρμόζουσα σταθερῶς τὴν πολιτικὴν τῆς μὴ ἐπεμβάσεως καὶ τοῦ ἀποτελεσματικοῦ ἐλέγχου.

Ὁ κ. Ντελμπὸς ἀνέπτυξε κατόπιν διὰ μακρῶν εἰς τὴν κοινοβουλευτικὴν ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν ἐπιτροπὴν τὸ ἰσπανικὸν ζήτημα, ἐξιστορήσας λεπτομερῶς τὰ τελευταῖα γεγονότα καὶ καθορίσας τὰς φάσεις τὰς ὁποίας ἀντεμετώπισεν ἡ διπλωματικὴ κίνησις ἥτις προεκλήθη συνεπείᾳ τῶν τελευταίων ἐπεισοδίων.

Ὁ κ. Ντελμπὸς ἰδιαιτέρως ἐπέμεινεν ἐπὶ τοῦ σημείου τῆς στενῆς ἀλληλεγγύης τῆς Γαλλίας καὶ τῆς Ἀγγλίας καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῶν διαπραγματεύσεων αἱτίνες διεξήχθησαν.

Ὁ κ. Ντελμπὸς ἐτόνισε περαιτέρω ὅτι οἱ ἀντιπρόσωποι τῆς Ἀγγλίας καὶ τῆς Γαλλίας ἔλαβον σαφεῖς ὁδηγίας νὰ ἀμυνθοῦν τῆς μὴ ἐπεμβάσεως κατὰ τὴν αὐριανὴν (σημερινὴν) συνεδρίασιν τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Λονδίνου καὶ προσέθεσεν ὅτι ἡ Ἀγγλία καὶ ἡ Γαλλία θὰ θεωρήσουν ἑαυτὰς ὡς νομίμως ἐξουσιοδοτηθείσας νὰ ἀναλάβουν τὸ ἔργον τοῦ ἐλέγχου, ἂν ἡ πλειοψηφία τῆς Ἐπιτροπῆς ἐγκρίνῃ τὰς προτάσεις των. Ἡ Ἀγγλία καὶ ἡ Γαλλία θὰ ἐπανεξετάσουν τὸ ὅλον ζήτημα ἂν ἡ Ἰταλία καὶ ἡ Γερμανία ἐπιμόνως ἀρνηθοῦν νὰ ἐγκρίνουν τὸ ἀγγλογαλλικὸν σχέδιον Ἐν τέλει ὁ κ. Ντελμπὸς εἶπεν ὅτι ἡ Γαλλία εἶνε ἀδύνατον νὰ δεχθῇ Διεθνῆ Ἔλεγχον εἰς τὰ Πυρρηναῖα, ἐφ' ὅσον τοιοῦτος ἔλεγχος δὲν λειτουργεῖ εἰς τὰ Ἰσπανοπορτογαλλικὰ σύνορα.

Ἡ Ἐπιτροπὴ ἐξεδήλωσεν ὁμοφώνως τὴν ἐμπιστοσύνην της προς τὸν ὑπουργὸν ἀπὸ τῆς ἄκρας δεξιᾶς μέχρι τῆς ἄκρας ἀριστερᾶς καὶ ἀπεφάσισεν ὅπως ἡ Γαλλία ἀφῇ ἀναγνωρίσῃ δικαιώματα ἐμπολέμου εἰς τὸν στρατηγὸν Φράνκο.

#### ΖΩΗΡΑ ΚΙΝΗΣΙΣ

Ἐν τῷ μεταξὺ εἰς τὰς εὐρωπαϊκὰς πρωτευούσας ἐσημειώθη σήμερον ἔκτακτος διπλωματικὴ δραστηριότης ἐξ ἀφορμῆς τῶν Ἱσπανικῶν. Ὁ φὸν Νόϋρατ συνωμίλησεν εἰς τὸ Βερολῖνον μετὰ τῶν πρεσβευτῶν Ἀγγλίας καὶ Γαλλίας. Ὁμοίως ὁ κόμις Τσιάνο εἰς τὴν Ρώμην. Ὁ κ. Κορμπὲν συνηντήθη ἐνταῦθα μετὰ τοῦ κ. Ἥντεν καὶ ὁ κ. Φὶπς εἰς Παρισίους μετὰ τοῦ κ. Ντελμπός.

Ἡ συνεδρίασις τῆς Ἐπιτροπῆς μὴ Ἐπεμβάσεως ὡρίσθη διὰ τὴν 11ην π. μ. αὔριον. Κατ' αὐτὴν οἱ ἀντιπρόσωποι τῆς Ἰταλίας καὶ Γερμανίας πρέπει νὰ ἀνακοινώσουν τὰς ἀπαντήσεις τῶν Κυβερνήσεών των. Κατὰ τὰς τελευταίας πληροφορίας δὲν ἀποκλείεται νὰ ζητήσουν μικρὰν ἀκόμη προθεσμίαν ἤνα ὑποβάλουν ἀντιπροτάσεις.

### ΒΑΡΥΣΗΜΑΝΤΟΝ ΑΡΘΡΟΝ ΤΟΥ κ. ΜΟΥΣΣΟΛΙΝΙ

ΡΩΜΗ, 1. ('Ιδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Ἡ 